



Auto Anex s.r.o.
Prodej vozů Volkswagen, Audi

SUPER
www.super-tyrkolky.cz

V AKCI
MINI ATV 110 cm
Automat + zpátečka
PRODEJNA Děčín
14 900,-
www.super-tyrkolky.cz

Strážníci čekají na nové kamery

S instalací nových kamer začnou technici během několika týdnů (strana 3)

Na zámku pilně pracují archeologové

Opravy přinášejí další zajímavé informace o minulosti děčínského zámku (strana 4)

ŘEZNICTVÍ
KNY

šilháš hlady kup to tady
Děčín Býsoz | Děčín Podmokly | Benešov nad Ploučnicí | Česká Kamenice
www.reznictvikny.cz **412 550 061**
váš dodavatel kvalitního čerstvého masa a uzenin



INFORMAČNÍ TÝDENÍK PRO OBČANY STATUTÁRNÍHO MĚSTA DĚČÍN

Město DĚČÍN

ZPRAVODAJ

náklad 25.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 8 • číslo 27/2010 • 21. srpna 2010

Gonda
AUTOSKLO

DĚČÍN, U ZÁMECKÉHO RYBNÍKA

**VYŘIZOVÁNÍ
POJISTNÝCH UDÁLOSTÍ
ČELNÍCH SKEL ZDARMA**
(NAHLÁŠENÍ, PROHLÍDKA, BEZPLATNÁ VÝMĚNA)
tel.: **412 510 583**

Povodně opět zasáhly Děčínsko

Děčín - První srpnový víkend zasáhly Děčínsko vydatné deště, které způsobily povodně. Nejvíce škod napáchaly malé toky a říčky. Krizový štáb města poprvé zasedal již v sobotu v poledních hodinách.

Primátor města Vladislav Raška ihned požádal hejtmanku Ústeckého kraje o vyhlášení stavu nebezpečí. Nejvíce škod utrpěly menší obce v okolí Děčína. Pro některé to byly již druhé záplavy v letošním roce.

Sobota 7. srpna

Labe začalo stoupat již v noci z pátku na sobotu, k zatopení cesty do Dolního Žlebu a průjezdu pod Tyršovým mostem došlo v sobotu. Současně se prudce začala zvedat hladina řeky Ploučnice, která ohrožovala občany žijící v blízkosti řeky. Technické služby vydávaly pytle a písek. Malé toky se vylévaly z koryt a ohrožovaly domy v jejich bezprostřední blízkosti. V sobotu v jednu hodinu po poledni se poprvé sešel krizový štáb města. Na základě informací, které na jednání zazněly, požádal primátor města hejtmanku Ústeckého kraje Janu Vaňhovou o vyhlášení stavu nebezpečí. V odpoledních hodinách již bylo nutné uzavřít ulici za plaveckým areálem na Starém Městě vedoucí ke garážím. Další krizový štáb zasedal v 18.30 hodin. V té době byla již zatopena ledová plocha zimního stadionu a ze strojovny plaveckého areálu byla odčerpávána voda. Primátor informoval štáb o vyhlášení stavu nebezpečí od 20. hodiny večerní na následujících 14 dní. V Bynově se utrhlý čtyři nádrže na plyn, tři z nich se zaklínily pod mostem v pětíměstí a jedna pod mostkem u tenisových kurtů. Pětíměstí i Lidl musely být uzavřeny. V nočních hodinách se podařilo tanky odstranit a komunikaci částečně zprovoznit. Obyvatele Liberecké ulice ohrožoval plný rybník. Díky hrázi z pytlů s pískem se podařilo zatopení domů zabránit. V nočních hodinách musela být uzavřena ulice Kamenná z důvodu podemletí a stržení části vozovky.

Neděle 8. srpna

Krizový štáb se opět sešel ve 13 hodin za účasti starostů z postižených obcí. „Na nedělním štábu bylo nutné zkoordinovat všechny záchranné

práce a humanitární pomoc. Zástupce armády informoval o počtu vojáků, kteří budou pomáhat s likvidačními pracemi.

► pokračování na straně 3



Policista pomáhá vyprostit auto, které pro velkou vodu nedojelo na kruhový objezd u polikliniky, když jeho řidič nerespektoval dopravní značení. Povodním se budeme podrobněji věnovat v příštím vydání zpravodaje, které vychází první víkend v září. (foto: Ladislav Neuman)

Gott a Urbanová pomáhají Děčíně po povodních

Staré Město - Když se Eva Urbanová a Karel Gott dozvěděli, že zimní stadion v Děčíně, kde 31. srpna 2010 startuje jejich třináctikolturní turné po Čechách, Moravě a Slovensku, byl zasažen povodněmi (díky rozvodnění řecí Ploučnice dosahovala hladina vody až do výše 50 cm), rozhodli se Děčíně nabídnout okamžitou pomoc.

Jejich managementy a promotér děčínského koncertu se spojili s primátorem statutárního města Děčín ing. Vladislavem Raškou a chtěli specifikovat, co by obyvatelům Děčína

a okolí v současné době nejvíce pomohlo.

Do města na Labi dorazily holínky, kýble, hadry, čističí prostředky, lopaty, kolečka, košťata a ochranné rukavice v částce převy-

šující 100.000 Kč. Zároveň všem dobrovolníkům uklízejícím následky povodní na děčínském stadionu darovali volné vstupenky na svůj koncert. Oba umělci pro chystané turné v těchto dnech zkouší speciálně připravené duety a jsou zvědaví, jak je publikum na prvním koncertě v Děčíně 31. srpna od 19 hodin přijme. (jk)

oresi KUCHYNĚ

ZLATÁ horečka slev

NEJNIŽŠÍ MOŽNÉ CENY KUCHYNÍ
Nově v Děčíně – Zbrojnická 570/9,
Děčín-Podmokly (dříve Železářství Abrahám)
WWW.ORESICZ

Ministr dopravy navštívil Děčín

Děčín - Ministr dopravy Vít Bárta navštívil v rámci své pracovní cesty také Děčín.

Jeho návštěva se týkala plánované výstavby jezu na Labi. Návštěvě Děčína předcházela prohlídka dálnice D8, Lovosic a dalších míst, která sužuje nadměrná doprava. Pracovní cestu zakončil Vít Bárta doprovázený hejtmankou Janou Vaňhovou a primátorem města Vladislavem Raškou v Děčíně, kde po krátké tiskové konferenci nastoupila delegace na loď. „Ministr se seznámil se situací loďní dopravy na Labi, žádná konkrétní slova však z jeho úst nezazněla,“ řekl Vladislav Raška, primátor města. (smk)

Policisté zachránili život

Pastýřská stěna - Děčínským strážcům zákona se na Pastýřské stěně podařilo zachránit dalšího muže od zoufalého kroku.

Muž přišel na Pastýřskou stěnu smutně bilancovat nad svým životem a přivolání strážníků a policistů mu nakonec jeho smutnění rozmluvili. Manžel a otec v jedné osobě se po půlnoci navrátil v pořádku a ve zdraví zpět ke své rodině. ► pokračování na straně 2

MY BUDEME PRACOVAT FRITAL

OKNA - DVEŘE
STAVEBNÍ PRÁCE
ZASKLÍVÁNÍ LOŽÍ
STŘECHY
GARÁŽOVÁ VRATA
STŘEŠNÍ OKNA

-3% PRO SENIORY

PARAPETY ZDARMA
PRO RODINNÉ DOMY
* platnost akčních cen do 31.8.2010

VY SI UŽÍVEJTE LÉTO a NAŠE AKČNÍ SLEVY

56
VOLEJTE ZDARMA
až 800 170017%

OČNÍ OPTIKA
Bc. Pavel Krňák

vyšetření zraku
aplikace kontaktních čoček
velký výběr brýlových obrub

sluneční brýle Polaroid a Adidas
brýlová skla pro řidiče
kontaktní čočky Air Optix, Dailies, Acuvue..

registrovaný optometrista

Tř. Čs. Legií 1083/10 • 405 02 Děčín IV • tel.: 412 531 434

HOSPODA „U KOVBOJE“
Nárožní 4, Děčín 1, tel.: 776 181 817
(u koleji pod zámek vedle bývalé městské policie)

naordinace:
- obědy, večeře
- Plzeň 12°, Gambrinus 10°
- velký výběr kovbojských steaků
- točené Žernosecké víno

Suzuki SX4

1,5 GL/AC PLUS s metalickým lakem **289.900 Kč** vč. DPH
SX4 1,6 GL/AC PLUS 4WD s metalickým lakem **349.900 Kč** vč. DPH
SX4 1,6 GLX ESP s metalickým lakem **359.900 Kč** vč. DPH

Suzuki Splash 1,0 GL/AC s metalickým lakem **215.900 Kč** vč. DPH
Suzuki Swift 1,3 GL/AC **215.900 Kč** vč. DPH
Suzuki Swift 1,3 GLX **245.900 Kč** vč. DPH
Suzuki Grand Vitara 1,9 DDIS v plné výbavě s metalickým lakem **699.900 Kč** vč. DPH

0% navýšení splátek

www.suzuki.cz

Neuvěřitelně nízké letní ceny

www.automotors.cz

SUZUKI

Way of Life!

AUTO MOTORS, a.s.
Textilní 9, 400 01 Ústí nad Labem
tel.: 475 602 248, 774 456 399,
suzuki-ul@volny.cz

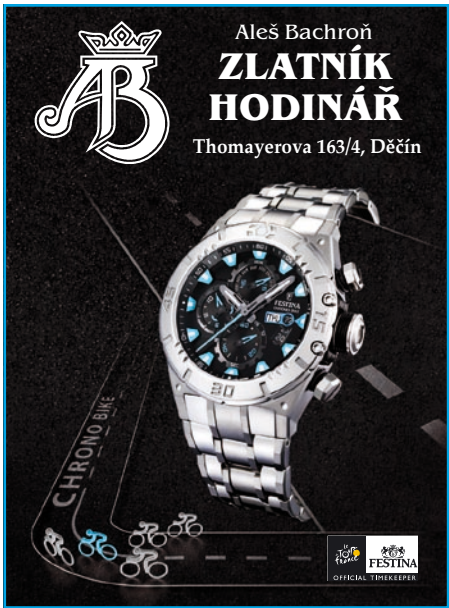
NEJLEVNĚJŠÍ KOBERCE V REGIONU bývalý areál ZZN, Děčín - Staré Město **WWW.KOBERCEDECIN.CZ**
TEL.: 412 511 274

Kontejnery kvůli vandalům shořely, nahrazeny nebudou

Nové Město - Už potřetí za uplynulé dva roky musí Magistrát města Děčína sáhnout po nepopulárním výchovném opatření - odstranit nádoby na třídění ze sběrného stanoviště.

Po Plzeňské ulici a Dolním Žlebu, kde se nekontrolovatelně rozrůstaly černé skládky, bude zrušeno stanoviště také pro ulici El. Krásnohorské a Vrchlického v Děčíně II. Tato lokalita se sice nepotýká s horami odpadu jako předchozí dvě, neznámí vandalové si zde ale našli jiný druh zábavy. Opakovaně zapalují nádoby s papírem. Prvnímu útoku padla za obětí nádoba jen jedna - tu také Technické služby okamžitě nahradily. Podruhé ale shořelo celé stanoviště. Technickým službám tím vznikla škoda ve výši cca 30.000,- Kč. Žháři se tak postarali o to, že obyvatelé ulic El. Krásnohorské a Vrchlického budou muset odnášet svůj vytříděný odpad na podstatně vzdálenější stanoviště. Nádoby se do jejich ulice totiž už vracet nebudou. Ve hře sice zůstává možnost, že se magistrát spolu s Technickými službami pokusí najít pro umístění nádob do této lokality jiné vhodné místo, samozřejmě ale pouze za předpokladu, že by iniciativa vzešla od místních obyvatel. Odstranění nádob je krajním řešením, které není v souladu s politikou odpadového hospodářství v Děčíně, v předchozích dvou případech se ale osvědčilo. Ta část veřejnosti, která má zájem třídit, má totiž také obvykle zájem hledat náhradní řešení a případné nové stanoviště si i hlídá. Zda tomu tak bude i v ulici El. Krásnohorské a Vrchlického, ukáže čas.

(bara)



Policisté zachránili život

► pokračování ze strany 1

Děčínská policie za uplynulý rok řešila čtyřicet případů spáchaných sebevražd. K tomuto razantnímu řešení zdánlivě neřešitelných problémů se uchýlilo jedenáct mužů a tři ženy. V devíti případech bylo jejich jednání podpořeno alkoholem, ve třech případech léky. Pod vlivem drog nebyla žádná z obětí. Věk obětí se pohyboval v rozmezí dvaceti až osmasedmdesáti let. Mezi nejčastějšími příčinami tohoto smutného odchodu ze života se objevují velmi často existencionální problémy, také neurované vztahy v rodině a nejbližším okolí. Nedostatek finančních prostředků a zdravotní potíže sžívají v této smutné statistice také výraznou roli. Nejčastější způsob, který lidé zvolili k odchodu z tohoto světa, byla smrt oběšením.

K dnešnímu dni letošního roku řešili děčínské vyšetřovatelé čtrnáct případů dobrovolného odchodu ze života. V deseti případech byli oběťmi muži, ve čtyřech ženy. Zesnulí byli ve věku od dvaceti do jednaosmdesáti let. Alkoholem bylo ovlivněno šest osob, léky dvě a pod vlivem drog nebyl nikdo z nich. Důvody, které tyto lidi vedou do této situace, jsou velmi podobné loňskému roku. Navíc se stále častěji objevují psychické problémy.

(pwt)

CHCETE VÝHODNĚ INVESTOVAT?

Zhodnotíme Vaše peníze!

GARANTOVANÝ VÝNOS 8-12% ROČNĚ

Možnost měsíčního vyplácení výnosů!

Maximální doba hodnocení

Vašich finančních prostředků je 5 let.

TEL.: 736 759 147

Výsledky hospodaření statutárního města Děčína za rok 2009

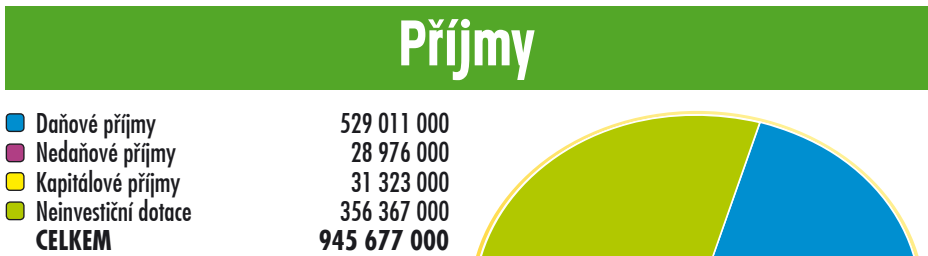
Dámy a pánové, vážení spoluobčané, dovolujeme si Vás informovat o výsledcích hospodaření statutárního města Děčína v roce 2009 a o některých realizovaných investičních akcích v tomto roce. Předkládáme Vám vybrané údaje za rok 2009 v přehledných tabulkách a grafech. Tyto informace umožní každému z Vás seznámit se s nakládáním s veřejnými finančními prostředky města i městem zřízených organizací a některými hlavními akcemi realizovanými v roce 2009.

Hospodaření města skončilo za rok 2009 účetním schodkem ve výši 117 643 tis. Kč. Celkové příjmy města dosáhly skutečnosti 945 677 tis. Kč. Ve srovnání s upraveným rozpočtem byly nižší o cca 2,3 mil. Kč, což je plnění na 99,8 %.

Kč, ve srovnání s upraveným rozpočtem byly nižší cca o 7,6 mil. Kč. Závěrečný účet statutárního města Děčína a jím zřízených a založených organizací za rok 2009 je v plném znění vč. účetních výkazů k dispozici na webových stránkách města www.mmdecin.cz v sekci Samospráva – hospodaření.

Příjmy celkem	945 677 000
z toho: běžné příjmy	915 360 000
kapitálové příjmy	30 317 000
Výdaje celkem	1 063 320 000
z toho: provozní (běžné) výdaje	904 407 000
kapitál. výdaje vč. velkých oprav	158 913 000
Financování	117 643 000

Ing. Vladislav Raška, primátor



Vybrané daňové příjmy

daň z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti	101 016 000
daň z příjmů fyzických osob ze samostatné výdělečné činnosti	12 868 000
daň z příjmů fyzických osob z kapitálových výnosů	8 880 000
daň z příjmů právnických osob	110 797 000
daň z příjmů právnických osob placená městem	21 663 000
daň z přidané hodnoty	221 160 000
daň z nemovitostí	16 195 000
CELKEM	492 579 000

(bara)

Daně a poplatky z vybraných činností a služeb

správní poplatky	18 590 000
poplatky za znečišťování ovzduší aj.	87 000
poplatky za komunální odpad	1 609 000
poplatek ze psů	1 345 000
poplatek za užívání veřejného prostranství	2 290 000
poplatek za rekreační pobyt	243 000
poplatek z ubytovací kapacity	184 000
poplatek za provozovaný výherní hrací přístroj	6 559 000
odvod výtěžku z provozování loterií	3 586 000
příjmy za zkoušky odborné způsobilosti od žadatelů o řídicí oprávnění	1 525 000
ostatní odvody z vybraných činností a služeb j.n.	414 000
CELKEM	36 432 000

(bara)

Kapitálové příjmy

prodej bytů	835 000
ostatní prodej	29 482 000
investiční dotace	1 006 000
CELKEM	31 323 000

(bara)

NEVYMĚNÍŠ - NEPOJEDEŠ

Řidičské průkazy vydané od 1. ledna 1994 do 31. prosince 2000 jsou jejich držitelé povinni vyměnit do **31. prosince 2010**.

Rozhodující pro výměnu řidičského průkazu je datum jeho vydání, nikoliv typ řidičského průkazu (viz § 134 zákona č. 361/2000 Sb.)

Jste držitelem některého ze zde uvedených řidičských průkazů? Podejte žádost o výměnu co nejdříve!

Další informace získáte na internetových stránkách **www.vymenfesiridcak.cz**

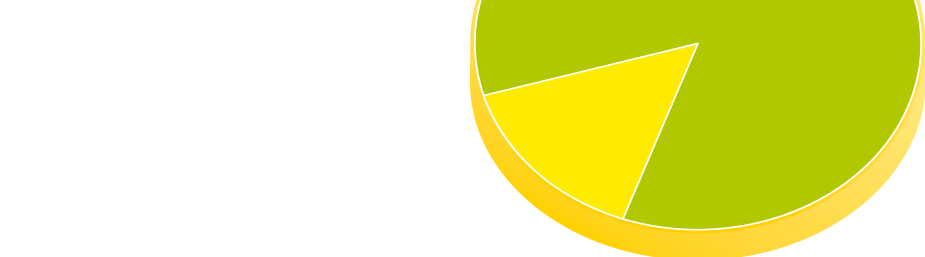
Co musím mít s sebou?
platný doklad totožnosti (občanský průkaz, pas)
jednu fotografii o rozměrech 3,5 x 4,5 cm
řidičský průkaz, kterému končí platnost

Kolik mě to bude stát?
povinná výměna řidičského průkazu je osvobozena od správního poplatku

Kde si mohu vyměnit svůj ŘP?
na příslušném pracovišti obecního úřadu obce s rozšířenou působností (podle místa trvalého pobytu držitele řidičského průkazu)

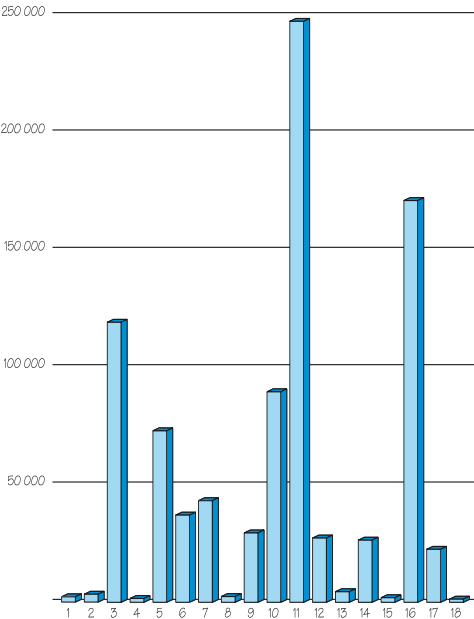
Kdy mně bude vydán nový ŘP?
nejpozději do 20 dnů ode dne podání žádosti (popř. do 5 pracovních dnů po úhradě správního poplatku 500 Kč)

Ministerstvo dopravy



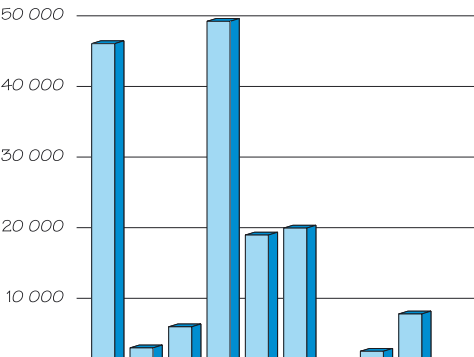
Provozní (běžné) výdaje dle jednotlivých odvětví

1 Zemědělství, lesní hospodářství a rybářství	2 321 000
2 Obchod a služby	3 250 000
3 Doprava	119 344 000
4 Vodní hospodářství	1 624 000
5 Vzdělávání a školské služby	73 201 000
6 Kultura	37 324 000
7 Tělovýchova a zájmová činnost	43 387 000
8 Zdravotnictví	2 338 000
9 Bydlení, komunální služby a územní rozvoj	29 694 000
10 Ochrana životního prostředí	89 443 000
11 Dávky a podpory v soc. zabezpečení	247 407 000
12 Sociální služby	27 351 000
13 Civilní připravenost na krizové stavy	4 547 000
14 Bezpečnost a veřejný pořádek	26 456 000
15 Požární ochrana	1 872 000
16 Všeobecná veřejná správa	171 071 000
17 Finanční operace	22 550 000
18 Ostatní činnosti	1 227 000
CELKEM	904 407 000



Kapitálové výdaje včetně velkých oprav dle jednotlivých odvětví

1 Doprava	45 701 000
2 Vodní hospodářství	3 412 000
3 Vzdělávání	6 478 000
4 Kultura	49 740 000
5 Tělovýchova	19 552 000
6 Bydlení, komunální služby a územní rozvoj	20 464 000
7 Ochrana životního prostředí	1 494 000
8 Sociální služby	2 989 000
9 Všeobecná pokladní správa	8 310 000
10 Finanční operace	773 000
CELKEM	158 913 000



Vybrané investiční akce a velké opravy realizované městem v roce 2009

oprava propustky ve Vělnici	1 726 000
rekonstrukce mostu Březiny	17 859 000
přístupová komunikace na Škrabky, veřejné osvětlení	5 391 000
rekonstrukce lávky pro pěší ul. Oblouková	3 559 000
rekonstrukce opěrné zdi v ul. Pod Svahem	7 634 000
základy autobusových zastávek Litoměřická ul.	8 374 000
2.etapa kanalizace na Červeném vrchu	1 842 000
PD - protipovodňová zeď	1 307 000
ZŠ Na Stráni - oprava školního hřiště	1 150 000
PD - ZŠ - modernizace učeben	1 921 000
revitalizace obj. „Atlantik“ vč. PD	11 605 000
zámek - statické zajištění vinných sklepů - havárie pilíře	7 236 000
zámek - oprava fasády, výměna oken JZ část	6 884 000
zámek - výměna střešní krytiny	6 411 000
zámek - spoj. chodba Gloriet - kaple P. Marie	5 882 000
PD - zámek jižní křídlo (IPRM)	2 291 000
PD - jižní zámecké zahrady	4 289 000
sportovní hala ul. Práce (zpevněné plochy)	4 911 000
rekonstrukce tepelných čerpadel v plaveckém areálu	4 674 000
odkanalizování fotbalového stadionu ul. Práce	2 644 000
zimní stadion - demontáž vzduchotechniky, oprava sdrůž. jednotky strojovny	2 021 000
PD - bazén pro vodní pólo (IPRM)	2 868 000
PD- modernizace sportovišť Komenského, Kamenická, Vrchlického (IPRM)	1 521 000
rozšíření veřejného osvětlení Sněžnická	1 343 000
dotace na inženýrské sítě k rodinným domům	1 436 000
DDM - oprava úklidové komory a sociálního zařízení	1 047 000
výkupy nemovitostí a pozemků	1 497 000
výkupy obj. čp. 219 a pozemku k.ú. Křešice	12 950 000
centrální prádelská CSS Děčín	2 120 000
budova MM B2 - centrální archiv (IPRM)	1 621 000

Strážníci čekají na nové kamery

Děčín - Do další etapy vstoupilo plánované rozšiřování kamerového systému Městské policie Děčín. Město získalo na pořízení dvou nových kamerových bodů dotaci od ministerstva vnitra ve výši bezmála půl milionu korun.



po-ne 8:00-20:00
bez objednávky

KADEŘNICTVÍ • KOSMETIKA

IPL
trvalé odstraňování chloupků

MASÁŽE • TURBOSOLÁRIUM

Na Skřivance, Děčín 4 • e-mail: freestylejana@seznam.cz
www.freestyle-decin.cz
tel.: 728 952 152, 412 524 311

S instalací nových kamer začnou technici během několika následujících týdnů.

„Musíme nejdříve splnit určité náležitosti požadované ministerstvem. Smlouva s dodavatelem nových kamer je již podepsána, nyní čekáme na vyjádření ministerstva a na uvolnění finančních prostředků,“ vysvětlil děčínský primátor Vladislav Raška. Dodal, že město se na projektu rozšíření podílí dvaceti procenty z celkových nákladů.

Nové kamery budou umístěny v lokalitě Děčína VI a sledovat budou části ulic Krásnostudenecká, Želenická, Chrochvická a Weberova. Pod dohledem bude zejména okolí tamního diskoklubu a přilehlé noční podniky. „Tuto lokalitu jsme vytipovali na základě statistik kriminality a přestupků. Zejména během víkendů tam dochází často ke rvačkám,jevům vandalismu a dalším negativním jevům. V místě proto pravidelně nasazujeme naše hlídky. Vzhledem k tomu, že zajistit nepřetržitý dohled je z personálního hlediska nemožná i s ohledem na to, jaký rozsah úkolů

a na jakém území městská policie plní, považujeme kamery za trvalé řešení, které přispěje ke zklidnění situace,“ řekl ředitel děčínské městské policie Marcel Horák. Doplnil, že kamery budou umístěny na panelovém domě v ul. Krásnostudenecká a v ulici Želenická na sloupu veřejného osvětlení u zastávky MHD. „Díky novým kamerám zároveň budeme mít pod dohledem několik desítek parkovacích míst. V Děčíně tak vznikne další bezpečná zóna,“ uvedl ředitel.

Městský kamerový systém bude po rozšíření tvořit patnáct kamerových bodů. S jeho postupným rozšiřováním se počítá i do budoucna. Primátor města již zaukoloval městskou policii, aby vytipovala vhodné lokality pro další etapy rozšíření systému. „Záleží samozřejmě na tom, zda se nám do budoucna podaří získat další finance z dotací. Jednoznačnou prioritou pro další období je lokalita Děčína IX, Děčína II a Děčína XXVII,“ konstatoval primátor. Ředitel Horák doplnil, že městská policie na základě zadaného úkolu vytipovala celkem pět objektů vhodných k umístění nových kamer. „Jde zatím o předběžné zmapování terénu. Nyní hledáme možnosti financování dalších etap rozšíření,“ dodal ředitel.

(tp)



KADEŘNICTVÍ (damské, pánské, dětské)
PRODLUŽOVÁNÍ A ZHUŠŤOVÁNÍ VLASŮ
TÝM PRAVIDELNĚ ŠKOLENÝ od firmy WELLA
PRODEJ VLASOVÉ KOSMETIKY

Nabídka studia JordWell
MASÁŽE (lávové kamery, relaxační, aromaterapie)
MODELÁŽ NEHTŮ 350,- (gelová, manikúra, parafín)

SalonAngel
Kamenická 627/117, Děčín 2
tel.: 412 511 197

WELLA Schwarzkopf

Možnost úhrady platební kartou

Likvidace herních prvků

Děčín - Město pokračuje v likvidaci starých herních prvků. Při kontrole byly vytipovány herní prvky, které jsou nebezpečné, a jejich setrvávání na pozemcích města není možné.

Odstranění se týká těchto herních prvků: Březiny u Děčína - ul. Kosmonautů - p.p.č. 276/68 - likvidace kovového stojanu, oplocení Bynov - ul. Na Hrázi - p.p.č. 837/1 - likvidace vahadlové houpačky, průleзка, konzole pro natažení sítě, betony po lavičkách

Bynov - ul. Kyjevská - p.p.č. 683/13 - likvidace konzole pro basketbal, oplocení, sloupky pro natažení sítě

Bynov - ul. Sokolská - p.p.č. 683/33 - likvidace tyče pro natažení sítě

Děčín - Staré Město - ul. Jezdecká - p.p.č. 693/1 - likvidace oplocení a koš na basketbal

Děčín - Staré Město - ul. Oblouková - p.p.č. 604/1 - likvidace basketbalových košů

Město Děčín dále odstraní staré a nebezpečné herní prvky ze dvora TINA, který je mezi ulicí Hálkovou a Nerudovou. Místo těchto herních prvků bude ve dvore nainstalována dvojhoupačka a lavička. Dále dojde k opravě plotových dílců tak, aby nedošlo k poranění dětí. (romi)

informace z magistrátu

Podjezd Tyršova mostu bude až do září uzavřen

Děčín - V rámci stavebních prací na odstranění výusti DC 05 a položení nové výtlačkové kanalizace (včetně přečerpávacích stanic) bude po celý zbytek srpna a začátkem září zcela uzavřen podjezd pod Tyršovým mostem.

V souvislosti s touto akcí bude částečně omezen provoz na silnici č. III/25852 (Labské nábreží) v blízkosti křižovatky s ulicí Žlebská.

soutěž

Vyhlášení soutěže Spokojený zákazník

Ústecký kraj - Podesáté je vyhlášena soutěž o firmu, která je nejoblíbenější u zákazníků.

Hledá se vítěz pro cenu „Spokojený zákazník Ústeckého kraje“. Záštitu nad letošním ročníkem poskytla hejtmanka Ústeckého kraje Jana Vanhová.

Návrh na ohodnocení lze přihlásit prostřednictvím pověřeného koordinátora Blahoslava Husáka, e-mail: blahoslav.husak@quick.cz, mobil: 733 683 746, nebo prostřednictvím Regionálního kontaktního místa pro spotřebitele na adrese: YMCA v Ústí nad Labem, Hradiště 4, Ústí nad Labem, e-mail: usti@ymca.cz, tel.: 475 220 831. Zde stačí uvést své jméno a příjmení s kontaktní adresou, obchodní jméno navrhovaného subjektu, jeho IČ, adresu navrhované prodejny (provozovny) a stručné zdůvodnění návrhu. Současně lze využít i internet (www.konzument.cz), kde se nachází podrobnější informace a také formulář pro podání návrhu. Uzávěrka pro podání návrhů je 30.9.2010.

Hromadné očkování psů proti vzteklině

Děčín - Statutární město Děčín bude ve spolupráci s veterinárním lékařem provádět hromadné očkování psů a koček proti vzteklině.

den	část města	od – do hodin	místní název svodného místa
po 6. 9.	Děčín II	15:30 – 16:05	Kamenická ulice u Domova důchodců
	Děčín I	16:15 – 16:30	u „Štřelnice“
	Loubí	16:40 – 16:55	u prodejny „Potraviny“
	Děčín III	17:10 – 17:30	u potravin „Chlum“
	Červený Vrch	17:40 – 17:50	pod starým mostem (břeh Labe)
	Škrabky	18:00 – 18:10	ulice Pod lesem u domu č. p. 14
út 7. 9.	Podmokly	15:30 – 15:50	ulice Na Valech
	Želenice	16:00 – 16:15	ulice Rokycanova
	Jesenice	16:25 – 16:45	ulice Popovická u požární zbrojnice
	Chrást, Václavov, Popovice	16:55 – 17:05	u restaurace “U Kaple”
st 8. 9.	Dolní Oldřichov	15:30 – 15:45	u „Kovčasu“
	Horní Oldřichov	15:55 – 16:05	u bývalé prodejny potravin
	Bynov, Nová Ves	16:15 – 16:50	parkoviště před “Duklou” (ul. Teplická)
	Bělá, Čechy	17:00 – 17:15	u restaurace “Beseda”
čt 9. 9.	Horní Žleb	15:30 – 15:40	u železničního mostu
	Prostřední Žleb	15:50 – 16:05	u požární zbrojnice
	Dolní Žleb	16:15 – 16:35	u požární zbrojnice
	Přípeř	16:55 – 17:05	u VD “Karko”
	Jalůvčí	17:15 – 17:25	u TJ “Sokol”
	Maxičky	17:35 – 17:50	na točném MHD
pá 10. 9.	Vilnsnice, Nová a Stará Chmelnice	15:30 – 15:50	u „kovárny“
	Chrochvice	16:00 – 16:25	veterinární správa
	Krásný Studenec	16:40 – 16:55	u hostince (točna MHD)

V těchto určených termínech je možno přinést i kočky. Pes musí být opatřen náhubkem, vodičí šňůrou a doprovázen dospělou osobou! Jako doklad o provedení očkování psů a koček bude potvrzen očkovací průkaz, jenž

musí chovatel vzít s sebou. POZOR - Vezměte s sebou doklad držitele zvířete (stačí pouze 1 doklad s platnými údaji) – např. průkaz totožnosti, doklad o zaplacení poplatku, aj.! Očkování je hrazeno statutárním městem Děčín. (mm)

Pronájem nebytového prostoru v nákupním centru Chlum



rozpis služeb zubní pohotovosti

Datum	Stomatolog	Adresa	Kontakt
21. - 22. 8. 2010	MUDr. Lisachenko Vladislav	J. Š. Baara 26, Děčín IV	412 507 588
28. - 29. 8. 2010	MUDr. Jůdová Jana	Riegrova 773/72, Děčín II - Nové Město	412 523 410
4. - 5. 9. 2010	MUDr. Janda Zdeněk	Čs. legií 1083/10, Děčín IV - Podmokly	412 532 216
11. - 12. 9. 2010	MUDr. Charvát Tomáš	U Přívozu 18/4, Děčín III - Staré Město	412 511 619

Ordinační hodiny: 08:00 – 11:00 hod.

Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře vždy telefonicky ověřit. (mm)

Povodně opět zasáhly Děčínsko

► pokračování ze strany 1

„Důležité byly informace o předpokládaném vývoji situace na rozvodných tocích,“ řekl Vladislav Raška, primátor města. Uzavřena musela být silnice z Přední Lhoty na Babětín,

kde přes cestu spadl strom. Stromy padaly také na silnici na Chlum, jeden ze stromů strhl elektrické vedení a část obyvatel zůstala bez proudu. Druhá přívalová vlna na Ploučnici měla zasáhnout Děčín v nočních hodinách a podle teoretických výpočtů se stav hladiny řeky očekával maximálně 180 cm. Hrozilo tedy opětovné zatopení silnice u garáží na Starém Městě a zatopení zimního stadionu v ještě větší míře. Hladina Labe stoupla na 530 cm, zaplaveno bylo parkoviště pod Povodím Labe a bývalé betonové překladiště. Labe však zůstalo na 2. povodňovém stupni.

Pondělí 9. srpna

Hned v ranních hodinách se svolal primátor města všechny odborné pracovníky města a zástupce Povodí Labe. „Potřebovali jsme mít přehled o prognózách hladin řek, a potoků, bylo nutné začít ihned mapovat škody, a pokud možno je co nejdříve odstraňovat. Ploučnice kulminovala zhruba kolem 10. hodiny dopolední. Opětovnému zaplavení zimního stadionu se podařilo zabránit. K žádným dalším větším škodám již nedošlo. Na některých místech se zahájilo čištění a odklizení nánosů. S drobnými opravami se začalo v ulici Družební. Stále však zůstává nepřístupný Dolní Žleb a neprůjezdná Krokova ulice. Uzavřena zůstala také ulice Kamenná. „Přestože tato ulice není ve správě města, požádali jsme firmu Dokom Final o částečné zasypaní strženě silnice, tak aby bylo možné projet alespoň osobním autem a obyvatelé Velké Veleně nezůstali odříznuti,“ doplnil Vladislav Raška. Labe kulminovalo v odpoledních hodinách.

Další Informace o aktuální situaci, návody jak postupovat například při vysoušení domů, čištění studen nebo jak pomoci postiženým se dočtete na stránkách města. Důležité informace jsou občanům zasílány službou SMSinfo. Návod, jak se zaregistrovat do této bezplatné služby, naleznete na www.mmdecin.cz. (smk)



Masarykova 1047/35
400 01 Ústí nad Labem
tel.: 475 209 687, mobil: 774 830 868
e-mail: ustinadlabem@mmreality.cz

RYCHLE - VÝHODNĚ - PROFESIONÁLNĚ prodáme Vaši nemovitost!



POTŘEBUJETE ZDARMA PORADIT? KDYŽ JDETE DOMŮ Z PRÁCE, MAJÍ JIŽ VŠUDE ZAVŘENO? MÁME PRO VÁS ŘEŠENÍ!

NAVŠTIVTE NAŠE POBOČKY! KAŽDOU STŘEDU MÁME OTEVÍRACÍ DOBU OD 9:00 – 20:00 HOD.

www.mmreality.cz volejte zdarma: **800 100 446**



...Vaše úspěšná profesní budoucnost...

MÁTE CHUŤ VYDĚLAT SI PENÍZE? JSTE PODNIKAVÍ?

NABÍZÍME VÁM SKVĚLOU PŘÍLEŽITOST, VYBUDOVAT SI ÚSPĚŠNOU KARIÉRU V NAŠÍ SPOLEČNOSTI!

HLEDÁME NOVÉ MAKLÉŘE A VEDOUcí POBOČEK



Více informací na **www.mmreality.cz**, sekce kariéra



ZÁMEK DĚČÍN

pá 20.8. Noční prohlídky IV
od 21:00 první nádvoří

pá 27.8. Noční prohlídky V
od 21:00 první nádvoří

čt 2.9. Jakub Janšta – varhany
19:00 děkanský kostel Povýšení sv. Kříže | Přední varhaník mladé generace, vítěz několika mezinárodních soutěží, skvělý improvizátor a úspěšný hudební skladatel. | Program: C. Czerny, F. Schubert, F. Chopin, A. Hesse, P. Hindemith a improvizace na témata zadaná publikem | Uvádíme v rámci Roku s Fryderykem Chopinem. | Vstupné: 120 Kč, studenti/senioři 90 Kč



léto na zámku

hudba a divadlo
v (ne)tradičních
prostorech



GRENZRÄUME
HRANICE

550 LET CHEBSKÉ SMLOUVY
západní křídlo zámku, 27. 7. – 31. 12. 2010

HRANICE

550 LET
CHEBSKÉ SMLOUVY

1459-2009



Europäische Union, Europäischer Fond für
regionale Entwicklung, Investition in Ihre
Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro
regionální rozvoj, Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3

2007-2013, www.ziel3-cil3.eu

Prohlídky zámku a muzea: denně 9–18, Růžová zahrada, vyhlídková terasa: denně 10–20 | Zámecká kavárna: denně od 10–20, ve čtvrtek do 22 h. | Předprodej a rezervace vstupenek na koncerty a další akce v pokladně zámku | na tel.: 412 518 905 | na www.zamekdecin.cz

Na zámku pilně pracují archeologové

Děčín - Probíhající oprava jižního křídla přináší další zajímavé informace o minulosti děčínského zámku.

Během rekonstrukce dochází k rozebírání podlah, vybírání násypů na klenbách či odstraňování nevhodných novodobých omítek. Díky tomu se odřívají prostory, které mohou vydat zajímavá svědectví o původní podobě rekonstruovaného objektu. Patří mezi ně kupříkladu pozůstatky starších vývojových etap či druhotně použité architektonické články.

„Během poslední přestavby zámku na konci 18. století došlo k poměrně razantní proměně celého objektu,“ vysvětluje Mgr. David Otáhal, který provádí stavební průzkum zámku. „Byla například stržena čtverhranná věž, či příčné křídlo. Velmi razantně byl také adaptován výstavní pozdně gotický palác na jižní straně, kde byly původně umístěny cenné prostory, například velký reprezentační sál s renesančními freskami či původní středověká kaple. Materiál z těchto starších staveb byl následně použit při stavebních úpravách.“

Současný průzkum zachytil přesně půdorys původního pozdně gotického paláce v hmotě dnešního jižního křídla zámku. Ukázalo se také, že během přestavby byly zdi silně původně dva metry z vnitřní strany odtesány na zhruba poloviční tloušťku. Tím sice tehdejší majitelé získali více obytné plochy, ovšem za cenu nenávratného zničení všech předchozích stavebních fází. Naděje, že se podaří někdy odhalit alespoň fragment renesančních fresek, tak vzala definitivně za své.

Velice zajímavou situaci odhalil také archeologický výzkum v místě chystaného výstupu v jihovýchodním nároží. „V této části, o jejíž historii jsme byli až doposud informováni jen minimálně, se podařilo objevit fragmenty původního středověkého hradu, konkrétně interiér gotického paláce. Podle různých náznaků usuzujeme, že tato část sloužila především k provozním účelům,“ říká vedoucí výzkumu Mgr. Petr Lissek. Asi nejpřekvapivějším zjištěním archeologického výzkumu je skutečnost, že část vnější obvodové zdi byla v minulosti založena na poměrně nestabilní konstrukci, vzniklé zřejmě destruktivní starší fáze. Část vnější zdi tak spočívá na poměrně nestabilních základech. Nelze vyloučit, že i tato skutečnost hrála roli při zřícení zdiva na jaře 1996.

Další napjatě očekávané archeologické nálezy by mohly přinést právě zahájené práce na hlavním nádvoří.

(zámek)



Základy hradu odkryté v suterénních prostorech zámku.

(foto: Zámek Děčín)

České Švýcarsko zůstává turistickým rájem i po povodních

Děčínsko - Národní park České Švýcarsko a jeho okolí zůstává i přes víkendové ničivé povodně v Ústeckém a Libereckém kraji atraktivní turistickou lokalitou, kde lze bez jakýchkoliv mimořádných rizik strávit příjemnou dovolenou.

Až na výjimky, jakými jsou například obce Hřensko a Srbská Kamenice, zůstala většina území národního parku povodní nedotčena a není důvod tuto lokalitu, která se od loňského roku pyšní titulem „Excelentní turistická destinace“, navštívit. Další podrobné informace o aktuálním stavu turistických atrakcí, tras a dopravních spojích budeme průběžně zveřejňovat na našich webových stránkách www.ceskesvycarsko.cz.

(dš)



reality široký
realitní, znalecká a dražební kancelář



NABÍZÍME

Zprostředkování prodeje, pronájmu a koupě všech druhů nemovitostí. Kompletní poradenský a právní servis, vyhotovení podkladů pro vklad do katastru nemovitostí, spolupráce se všemi finančními ústavy (zajištění kupní ceny), zajištění vyhotovení veškerých smluv (kupní smlouvy, zástavní smlouvy, smlouvy o zřízení věcného břemene, dohody o převodu členských práv a povinností, dohody o vyrovnání, směnné smlouvy, darovací smlouvy, nájemní smlouvy). Zajištění předání nemovitosti (předávací protokol, převody energií). Daňové poradenství včetně znaleckého posudku nemovitosti a úhrady daně finančnímu úřadu (daň z převodu nemovitostí, daň darovací, daň z nemovitostí, daň z příjmu fyzických osob). Naše provize za zprostředkování výše uvedených služeb činí 1 - 3 % z ceny.

Máte finanční potíže, dluhy, exekuce ... ? Vaši nemovitost vykoupíme ihned za hotové.

VÝBĚR Z NAŠÍ NABÍDKY

Rodinný dům, Líska 1558  Nabízíme k prodeji samostatně stojící zděný rodinný dům, či rekreační chalupu, s celoročním využitím. Jedná se o třípatrový zděnou stavbu s obytným podkrovím a navazující zděnou stodolou a příkrovovým sklepem. Dům se nachází v centru obce Líska přímo přilehlý k místní komunikaci a je napojen na elektrickou síť a vodovod. Cena: 750.000,- Kč	Rodinný dům, Česká Kamenice 1570  Nabízíme k prodeji samostatně stojící zděný rodinný dvougenerační dům v centru České Kamenice. Dům se nachází v blízkosti hlavního náměstí přímo u kostela sv. Jakuba a dobrou možností parkování. Stavebně technický stav domu je dobrý, v roce 2008 nová střecha - plnění trásek, včetně klempířských prací. Cena: 1.395.000,- Kč	Rodinný dům, Benešov n/Pl. 1564  Nabízíme k prodeji samostatně stojící zděný rodinný dům v klidné lokalitě v těsné blízkosti městského lesoparku. Vzhledem k již provedeným rekonstrukcím není třeba výrazných finančních investic k dosažení pohodlného bydlení. Dům lze doplnit k bydlení jedné rodiny i k dvougeneračnímu užívání. Cena: 2.750.000,- Kč
Rodinný dům, Jílové 1507  Nabízíme k prodeji samostatně stojící zděný rodinný podsklepený dům v centru obce. Dům se nachází v blízkosti hlavního náměstí v zahradním prostředí v ul. Nádraží. Dům je po částečné rekonstrukci - nová fasáda, přeložená střecha, oprava instalací, obklady, dlažby. Cena: 1.995.000,- Kč	Rodinný dům, Pod Lesem, Děčín 1527  Nabízíme k prodeji rodinný dům v jedné z nevyhledávanějších klidových rezidenčních lokalit města Děčína - Škrabky. Rodinné bydlení nadstandardního charakteru o dispoziční velikosti 4+1 (v zemi zahrada a venkovní krytá terasa) s provozně technickým auterémem, který byl z větší části dispozice upraven na další bytovou jednotku velikosti 3+1 (vlastní vchod ze zahrady), samostatně stojící garáž s dílnou. Cena: 4.300.000,- Kč	½ rod.dům, Na Výšinách, Děčín 1582  Nabízíme k prodeji spolkovlastnický podíl v rozsahu ideální ½ rodinného domu se zahradou v Děčíně - Škrabky. Jde o neomezenou užívací práva k bytu 3+1 v 1.páře a podkrovi, podíl na společných částech domu, dále pak venkovní garážové stání pro osobní auto, zřetěňovací dílna (možné využití k podnikatelským účelům), venkovní krytá pergola s grilem a zahradou. Cena: 1.950.000,- Kč

Nabídka bytů: 2+1, Žerotínova ul., Děčín 3, Kč 575.000,-; 4+1, Dvořákova ul., Děčín 2, Kč 1.050.000,-; 3+1, Příčná ul., Děčín 3, Kč 875.000,-; 3+1, Dvořákova ul., Děčín 2, Kč 970.000,-; 2+1, Okružní ul., Jílové, Kč 499.000,-; 3+1, Čsl.armády, Děčín 1, Kč 1.290.000,-; 4+1, Čsl.Partyzánů, Děčín 32, Kč 680.000,-; 2+1, Na Pěšině, Děčín 9, Kč 890.000,-; 1+1, Dvořákova, Děčín 2, Kč 700.000,-; 2+1, Na Pěšině, Děčín 9, Kč 800.000,-; 3+1, Nedbalova, Teplice, Kč 450.000,-

HLEDÁME

Pro klienty kanceláře hledáme rodinné domy, chalupy, chaty, byty, pozemky, zahrady, nebytové prostory ke koupi i k pronájmu.

Finanční odměna pro Vás

Víte o někom, kdo potřebuje prodat nebo pronajmout svou nemovitost? Přiveďte jej k nám. Finančně Vás odměníme.

KDE NÁS NAJDETE: MASARYKOVO NÁMĚSTÍ 2/2, DĚČÍN 1

KOMPLETNÍ NABÍDKU NAJDETE NA: WWW.REALITY-SIROKY.CZ

DOTAZY RÁDI ZODPOVÍME NA TEL.: 412 519 973, 412 512 582, info@reality-siroky.cz

Garage v září opět ožije hudbou

Podmokly - Hudební klub Garage, který sídlí v kině Sněžník, čekají od začátku nové sezóny změny. Ředitel divadla Jiří Trnka se chce více soustředit na provoz kinokavárny.

Lidé se mohou těšit na promítání náročnějších snímků, přednášky nebo autorská čtení. Stranou nezůstane ani pořádání koncertů.

„Od začátku září bude fungovat klub i ka-

AKCE NA MĚSÍC ZÁŘÍ:
20% SLEVA NA NOVÉ NEHTY


Nail Art • Airbrush
Modeláž nehtů • Manikúra • Pedikúra

Přemyslova 16, Děčín III - Staré Město
tel.: 604 663 513, 412 516 004
Více informací na www.lvstudio.cz

Osudy psů, kteří mohou žít díky virtuální adopci

Staré Město - Angie, neboli Enží, byla nalezená ve Veselém, kde se toulala po polích. Po příchodu do útulku byly u psa zjištěny zdravotní problémy, které vyžadovaly nákladnou léčbu. „Angie jsme zařadili do útlukového programu virtuální adopce. Za pomoci médií byl zveřejněn její nešťastný osud a každý měl možnost pomoci s financemi na její záchranu. Strhla se obrovská lavina solidarity lidí z celé ČR. Na Angii přicházely finanční příspěvky od 50 do několika tisíc korun, přispěli jak jednotlivci, tak i firmy,“ vysvětlila Naděžda Moučková z odboru životního prostředí. Díky této pomoci mohl pes absolvovat náročné vyšetření na klinice v Mimoně, kde byl potvrzen posunutý obratel, který byl částečně vtlačen do míchy, a vyhrézla ploténka. Angie následně absolvovala náročnou operaci u MVDr. Vepřeka. Operace dopadla dobře, kdy fenka byla ještě týden hospitalizovaná na klinice pod odborným dohledem, a poté jela zpět do péče ošetřovatelů v útulku. „Její stav se pomalu zlepšuje, i když rekonvalescence bude trvat pár měsíců. Angie je našťastí povahově veselý, temperamentní psík, nevzdala to a tak ještě pár let bude dělat novým páníčkům radost. Necelý měsíc po operaci našla Angie nový domov v baráčku se zahradou v láskyplné náručí lidí,“ doplnila Evelyná Jahelková z děčínského útulku.

Hodan, je čtyřletý čistokrevný doberman, jeho majitele nelze dohledat. V mrazech byl nalezen v kamenické Nové Vísce. Pes byl vyčerpaný, vyhublý, měl přimrzlý náhubek, byl i těžce dehydrovaný. Po odchycení byl převezen k veterinárnímu lékaři. „Díky jeho chůzi jsme si zprvu mysleli, že byl poražený autem. Na veterině ho zrentgenovali, nic zlomeného neměl, žádná vnitřní zranění, jen vypadala podivně jeho krční páteř, jako by měl srostlé obratle nebo byl po úrazu,“ popisuje stav psa Evelyná Jahelková, vedoucí děčínského městského útulku. Pes byl ošetřen a v útulku bojoval několik dní o život. Během tří dnů přibral 4 kg a postupně se začal prudce zlepšovat. „Při prvních vycházkách jsme si všimli, že mladý pes má problémy s koordinací pohybů. Veterinář pomocí rentgenu zjistil, že trpí nestabilitou krčních obratlů, tzv. Woblerovým syndromem. Na důkladné vyšetření a operaci však nebyly peníze. Hodana jsme proto zařadili do programu virtuální adopce, ve kterém mají možnost lidé pomoci konkrétnímu zvířeti,“ řekla dále Evelyná Jahelková. Díky pomoci veřejnosti odvezli Hodana pracovníci útulku na veterinární kliniku do Mimoně, k MVDr. Vepřekovi. Ten psa důkladně vyšetřil a pes mohl na náročnou operaci, v rámci které dojde k podepření páteře kovovými destičkami

CANINO SALÓN
- stříhání a koupání pejsků
- úpravy drápků
- dlouholetá praxe
- objednávky denně



Tovární 208, Děčín Boletice
tel.: 606 563 754
www.pudlharlekyn.websnadno.cz

Opět se koná Janovská bedna od whisky

Janov - Janovská bedna se letos koná 4. září 2010 od 14 hodin v Janově (nad Hřenskem). Zahrají: Harcovníci, Náplava, Riding Hoppers, Jindra Kejak, Zlatý Orel, Ruksak, Mírek Paleček, Petr Kús a Fámy, Jan Vech, Hanička Řánková, děti z DD v Tisé. Podrobnosti na: www.janovskabedna.cz.

várna, jak byli návštěvníci kina zvyklí. V létě jsme řešili personální problémy a museli na chvíli zavřít, ale vše už je v pořádku,“ vysvětluje ředitel divadla Jiří Trnka, po jehož správě patří kino i Garage. V nejbližších dnech začne hledání nového nájemce baru. Do budoucna by se o něj už neměli starat sami zaměstnanci divadla.

„To, že divadlo provozuje bar je jakási kuriozita, která nemá v jiných městech obdoby. Domnívám se, že každý by měl dělat, co umí a proto chci bar pronajmout. Divadlo se samozřejmě dál bude starat o kulturní akce včetně koncertů,“ říká Trnka.

Přes personální změny zůstává v klubu Garage stejný hudební manažer, který už připravuje program na další sezónu. Od září budou několikrát do měsíce koncertovat více či méně známé skupiny. Ožít by měla i kinokavárna. Nový ředitel má v plánu akce pro menší cílové skupiny jako je kombinace koncertu a filmu, přednášky a autorská čtení, filmy pro náročného diváka a dokumenty. Časem zřejmě z tohoto důvodu dojde na rozdělení kinokavárny a přilehlé hospody.

Kino Sněžník čeká příští týden generální úklid. Na dva dny (19., 20.8.) zavře, aby mohly být důkladně vyčištěny sedačky i celý sál. Poté se vrátí do pravidelného provozu včetně kavárny a klubu.

(pwt)

Rákosníček pořádá Kurzy zdravého rodičovství

Děčín - Mateřské centrum Rákosníček připravilo pro veřejnost na podzim kurzy zdravého rodičovství.

Obsahem těchto kurzů jsou témata jako psychomotorický vývoj dítěte, nežná náruč dle Evy Kiedroňové, technika kojení a výživa kojence a matky, aromaterapie pro děti, masáže dětí a kojenců, rehabilitace v šestinedělí a v prvních měsících po porodu, šátkování a rodičovství versus partnerství. Třetí turnus začíná 15.9. a čtvrtý 25.10. Kurzy jsou podporovány z dotačního titulu MPSV Rodina a účastník kurzu hradí pouze 30,-Kč za jednotlivý kurz či přednášku. Centrum dále pořádá jednou za měsíc semináře s rodinnou tematikou, které připravují Mgr. Markéta Závěrková a Bc. Pavel Hrbáč. Tyto semináře stojí rovněž 30 Kč.

Hlídnání dětí je v obou případech ZDARMA. Přihlášky a informace získáte na e-mailu info@mcrakosnicek.cz nebo na tel. 606 779 477 nebo na www.mcrakosnicek.cz.

(romi)

Bezplatná
informační linka
Magistrátu města Děčín

800 100 730

SEBEVĚDOMÍ.EU

BC. DAGMAR ZEMANOVÁ
TEL.: +420 608 214 506
EMAIL: DAGMAR@SEBEVEDOMI.EU
WEB: SEBEVEDOMI.EU

▼ inzerce

Prodám krásný byt 3+1
Byt 3+1 v osobním vlastnictví, Děčín II, Dvořákova, po celkové rekonstrukci, kuchyň, koupelna, podlahy, okna, dveře. Odhad cena 1.600 000 Kč (dohoda). tel.: 608 930 322

▼ soutěž Soutěž o knihu „České středohoří“

Děčín - Chcete-li vyhrát knihu Ludmily Hájkové „České středohoří“, soutěžte s námi. Poznejte zajímavé osobnosti, místa nebo stavby našeho města.

V následujících měsících budeme pravidelně každých 14 dní otiskovat krátké texty, které vám pomohou s odpovědí.

Poznejte osobnost

Od roku 1946 žil a literárně tvořil v Děčíně umělec, který se sice v Děčíně nenarodil, ale své nesmazatelné stopy přece zanechal právě v našem městě. Zde také byl pohřben v roce 1988. Na dům, kde bydlel (čp. 640), byla v roce 1993 umístěna péčí společnosti AMICI DECI-NI pamětní deska z dílny děčínského výtvarníka Václava Žilíka.

Jak se jmenoval tento literát, jemuž bývalý režim právě nepřál a jehož práce byly šířeny i v samizdatové podobě?

Své odpovědi pošlete na uvedené adresy do 27. srpna 2010. Nezapomeňte uvést telefonní číslo nebo emailovou adresu.

Správné odpovědi pošlete na adresu marketa.lakoma@mmdecin.cz, nebo poštou na adresu Magistrát města Děčín, kancelář primátora, Mírové nám. 1775/5, 405 02, nebo odpověď můžete přinést na recepci obou budov

(smk)

SRPEN - ZÁŘÍ 2010

kinosněžník
www.kinosneznik.cz

So 21.

17.30
20.00

Sexy 40
Sexy 40

Ne 22.

17.30
20.00

Sexy 40
Sexy 40

Po 23.

19.00

Čarodějův učeň

Út 24.

19.00

Čarodějův učeň

St 25.

19.00

Čarodějův učeň

Čt 26.

19.00

Čarodějův učeň

Pá 27.

19.00

Vrahouni

So 28.

19.00

Vrahouni

Ne 29.

19.00

Vrahouni

Po 30.

19.00

To byl zítra flám

St 1.

19.00

To byl zítra flám

Čt 2.

19.00

A-TEAM

Pá 3.

17.30
19.30
21.30

Shrek: Zvonec a konec 3D
A-TEAM
Koncert v Garage:
Positive Mind, The Megan Shore,
The Blackstone Chronicles,
Buried Near Roses

Ne 4.

17.30
19.30

Shrek: Zvonec a konec 3D
A-TEAM

kinosněžník
www.kinosneznik.cz

kinosněžník
www.kinosneznik.cz

kinosněžník
www.kinosneznik.cz

kinosněžník
www.kinosneznik.cz

WWW.KINOSNEZNIK.CZ TEL.: 412 531 431

MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN

neděle 5.9. /19.00/

Hana Hegerová

Slavnou šansoniérku doprovodí skupina Petra Maláška.
Vstupné: 500, 600, 700,- Kč.

Kupón vystříhnete a zašlete na adresu:

MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN
TEPLICKÁ 587/75, 405 02 DĚČÍN 4

OBJEDNÁVKA PŘEDPLATNÉHO

Příjmení, jméno, titul:			
Název organizace, IČ, kontaktní osoba			
Adresa:			
Telefon:			
E-mail:			
Datum, podpis, u organizací razítko:			
STÁLÍ PŘEDPLATITELÉ			
	Počet průkazek	sleva ANO/NE	Cena celkem Kč
D1			
D2			
D3			
E			
K			
MET			
Poznámka:			
PRO NOVÉ ZÁJEMCE			
	Počet průkazek	sleva ANO/NE	Cena celkem Kč
D1			
D2			
D3			
E			
K			
MET			
Poznámka:			

Uzávěrka přihlášek: 10. 9. 2010!

Věnujte, prosím, zvláštní péči vyplnění aktuálních kontaktů na Vás.

Klasická žárovka 100W stále SKLÁDEM!
Při nákupu nad 2000,- DÁREK!

NEJVĚTŠÍ VÝBĚR SVÍTIDEL v Děčíně

EH-Elektro Hájek, U plovárny 7 Děčín 1
tel.: 412 518 854

PRODEJNA ELEKTRO:	PRODEJNA SVÍTIDLA:
PO - PÁ 7:30 - 17:00 SO 8:00 - 12:00	PO - PÁ 9:00 - 17:00 SO 9:00 - 12:00

Byt mladý zloděj vykrást nestihl

Děčín - Přímo při činu zadržela hlídka děčínské městské policie zloděje, který se vloupal do bytu v činžovním domě blízko centra města. Na zloděje upozornil jeden z všímavých občanů.

„Oznamovatel na lince 156 uvedl, že vidí z okna ve dvore mladíka, který vlezl na garáž a poté začal pácit okno u bytu. To se mu nakonec podařilo vylomit a mladík se dostal dovnitř,“ uvedl ředitel děčínské městské policie Marcel Horák. Na místo události byly operační služ-

bou okamžitě vyslány dvě hlídky městské policie, které zajistily všechny možné únikové cesty z bytu.

„Hlídka zloděje vyzvala k okamžitému opuštění bytu. Mladík, kterému letos bude teprve šestnáct let, velmi rychle pochopil, že útek není možný, a vyšel na chodbu, kde jej strážníci zajistili,“ dodal ředitel.

Na místo události byla přivolána hlídka Policie ČR, která si případ převzala k dořešení. *(tp)*

▼ z jednání rady města

Rada města dne 13. července 2010 schválila

- provedení rekonstrukce výtahů a výměnu částí oken v DPS Krásnostudenecká 1525/30, Děčín VI, a Jindřichova 337, Děčín IX;

rozhodla

- o poskytnutí mimořádné dotace z rozpočtu města občanskému sdružení AVAZ Děčín ve výši 13 tis. Kč výjimkou ze Zásad poskytování účelových dotací pro sociální oblast po předložení projektu;

nerozhodla

- poskytnout obci Telnice, se sídlem Telnice 77, 403 38 Ústí nad Labem, IČO 00267074, dotaci ve výši 10.000,00 Kč na osobní vlakovou dopravu na trati č.132 Děčín – Oldřichov u Duchova;

vzala na vědomí

- přijetí sponzorských darů ve formě finančních příspěvků i věc-

ných darů, získaných v I. pololetí 2010 na činnost Městského útulku pro toulavá a opuštěná zvířata a účelové na zajištění nadstandardní péče o zvířata zařazená v programu „virtuální adopce“, do majetku města;

jmenovala

- paní Ingeborg Opatovou členkou sociální komise;

souhlasí

- s přemístění sochy sv. Floriana č. rejstř. 44016/5-5032 z ateliéru ak. sochaře Ivana Hamáčka do areálu Střední zahradnické školy, Střední zemědělské školy A. E. Komerse a SOU Děčín – Libverda;
- s užitím znaku města Děčína v tiskových materiálech souvisejících s pořádáním koncertu Karla Gotta a Evy Urbanové v Děčíně dne 31. 8. 2010.

▼ dotazy občanů

V současné době probíhá v Liberecké ulici modernizace uličního osvětlení a výměna nadzemního el. napájení za kabelové vedení. Proč se při této příležitosti též nemyslelo na doplnění osvětlení podél garáží, tj. mezi č. 71 a č. 84? Jedná se asi o 200m dlouhý úsek ulice bez jakéhokoliv osvětlení, který je hojně využíván.

Na rozšíření sítě veřejného osvětlení na místní komunikaci ul. Liberecká (část podél garáží) se myslelo. Je zpracovaná projektová dokumentace a vydáno stavební povolení. Z finančních důvodů se však realizovala pouze část nových rozvodů sítě VO, a to ta, která probíhala v součinnosti se společností ČEZ Distribuce, a.s. Na rozšíření sítě VO v úseku podél garáží budeme nárokovat potřebné finanční prostředky do rozpočtu města na rok 2011.

Renata Kuruczová, odbor místního hospodářství a majetku města

Proč se musel pokácet zdravý, vzrostlý strom průměr tak 90 cm před poliklinikou u hlavního vchodu? Byl takový radikální zásah nutný? Po městě se stromy kácí bez rozmyslu a povolení odboru život. prostředí?

Jilm, který byl u polikliniky pokácen, byl ve špatném stavu. Koruna stromu byla proschlá (cca 50 % defoliace) a na spodní části kmeny bylo rozsáhlé poškození - otevřená tlající dutina. Toto poškození nebylo při zběžném pohledu na strom vidět, neboť bylo zakryto cca 3 metry vysokými obrosty. A vzhledem k tomu, že nedosahovalo až k patě kmene, není zjevné ani teď po pokácení stromu na pářezu. Kácení bylo tedy provedeno z důvodu zajištění bezpečnosti v místě, které je velmi frekventované. V případě zájmu mne můžete navštívit na odboru ŽP a prohlédnout si

podrobnou fotodokumentaci uvedených poškození. Ráda Vám poskytnu i podrobnější vysvětlení celé situace. Stav stromu byl vyhodnocen jako tzv. havarijní, a proto je jeho kácení řešeno na základě oznámení, které ze zákona přijímá územně příslušná Správa CHKO. Odbor ŽP z tohoto důvodu povolení ke kácení nevydával.

Kristýna Svobodová, oddělení ochrany přírody, zemědělství a lesního hospodářství

Čí je balkon v ulici Bezručova č.21 (klub důchodců)? Balkon se docela slušně rozpadá a jeho kusy padají na frekventovaný chodník, kterým chodí lidé do Alberta! Je jen otázka času, kdy to spadne celé a někoho to zabije!

Stavební úřad provedl dne 10.8.2010 šetření na místě za účelem zjištění stavu balkonu. Bylo zjištěno provizorní zabezpečení přilehlého chodníku. S vlastníkem domu bylo následně dohodnuto neprodlené zjezdání nápravy.

Pavel Žatečka, vedoucí oddělení stavebního řádu

Má město Děčín v plánu angažovat se do internetového programu Google Maps - street view? Myslím si, že tak krásné město by se mělo ukázat světu.

Děčín již usiloval o zařazení do programu StreetView společnosti Google, ta má nicméně samozřejmě výhradní právo rozhodovat o snímkování měst zcela samostatně. Děčín se sice již vloni dostal do užšího výběru finalistů, vybrán ale nakonec nebyl. Předpokládáme ale, že pokud bude společnost Google v současném tempu snímkování pokračovat, mohla by být všechna větší česká města (tedy včetně Děčína) nasnímaná do 2 let.

Barbora Vechová, www.mmdecin.cz

Děčín si získává náklonnost fotografů

Děčín - Za uplynulé tři měsíce navázalo město Děčín bezplatnou smluvní spoluprací se třemi děčínskými fotografy – Lukášem Černým, Ladislavem Vejtrubou a Davidem Vepřekem.

Všichni tito autoři nabídli městu Děčín své fotografie, aniž by si nárokovali autorský honorář. „To je na dnešní dobu neobvykle velkorysé gesto, kterého si velice vážíme. Děčín je fotogenický, roste do krásy a rozhodně má pohledově co nabídnout. Bez nezištné spolupráce s děčínskými autory by se ale nepo-

Prořezy stromů ve městě pokračují

Děčín - Město Děčín objednalo prořez 15 ks lip v ulici Práce.

U lip dojde k odstranění suchých a poškozených větví a ke kontrole stromů v koruně. Za ošetření město zaplatí 27 850 Kč. U jedné lipy podá město žádost o povolení k pokácení u odboru životního prostředí z důvodu téměř suché koruny.

Dále bude proveden zdravotní řez bříz na Maxičkách, zdravotní řez lip, redukční řez lípy a bezpečnostní řez buku v ul. Lodní, redukční řez a zdravotní řez jírovce v ul. Plzeňské. Práce vyjdou na 16 750 Kč. Zajištěn je také zdravotní řez třešně v ul. Dukelská, zdravotní a redukční řez stromů v ul. Myslbekova (stromy zasahují do přilehlé budovy) a redukční řez a sečení porostu v ul. Litoměřická. Ošetření bude stát 13 450 Kč.

Proběhne rovněž prořez stromů v parku v ulici Plavební. U stromů dojde ke kontrole stromů v koruně a ke zdravotnímu řezu. Prořez a kontrola vyjde na 16 850 Kč.

Zdravotní řez čeká také 2 duby na Husově náměstí a objednáno je umístění bezpečnostních vazeb na 2 borovice na hřbitově Folknaře. *(romi)*

Tour de Labe Rotary HANDICAP

ČR - V době od 13.9. - 21.9.2010 se uskuteční Tour de Labe HANDICAP 2010.

Tour se zúčastní základní peloton s asi 20 účastníky, kteří projedou celou trasu Labské stezky od pramene do Děčína. Mezi nimi pojedou 2-5 vozíčkářů-sportovců, kteří projedou celou trasu a bariéry na cestě budou překonávat s pomocí cyklistů. Cílem letošní akce je tedy především mapování bariér na stezce. Do Děčína peloton dorazí 21.9. 2010. Organizátoři akce hledají sponzory. Více informací na www.labskastezka.cz. *(romi)*

Chystá se další cyklovýlet

Děčínsko - Cyklo Děčín pořádá dne 28. srpna další ze svých cyklovýletů.

Vlakem pojedou účastníci do malebného kraje okolo Jiřetína pod Jedlovou a přes Lužické pahorky zpět na kolech do Děčína. Trasu jsme již jednou s klubem absolvovali a je tedy možnost si ji nastudovat na našich stránkách www.cyklodecin.cz, kde najdete i další podrobnosti. Určená je zejména pro horská kola. Přidat se může kdokoli.

▼ MUDr. Ivo Keil ukončil činnost

O předání dokumentace žádají pacienti Krajský úřad Ústeckého kraje

Zubní lékař MUDr. Ivo Keil ukončil ve své děčínské ordinaci činnost.

Zdravotnická dokumentace pacientů je v současné době uložena na Krajském úřadě Ústí nad Labem. Krajský úřad dokumentaci podle zákona nesmí předat přímo pacientovi, ale nově zvolenému zdravotnickému zařízení, a to na základě písemné žádosti pacienta. V ní musí být uvedeno jméno, příjmení, datum narození a bydliště. Žádost mohou pacienti zaslat písemně nebo e-mailem na adresy: Krajský úřad Ústeckého kraje Odbor sociálních věcí a zdravotnictví Velká Hradební 3118/48 400 02 Ústí nad Labem nebo e-mail: juranova.e@kr-ustecky.cz

dařilo jeho půvaby zachytit a na webových stránkách našeho města veřejně prezentovat. To by byla samozřejmě velká škoda,“ hodnotí primátor Vladislav Raška.

Spolupráce je ze strany autorů dobrovolná, časově přitom není nijak omezená a je tedy možné očekávat její kontinuitu. „Je určitě na místě touto cestou panu Černému, panu Vejtrubovi a panu Vepřekovi veřejně poděkovat. Tím bych zároveň také rád vyzval i ostatní děčínské talenty – ať v rovině profesionální nebo amatérské – aby se nezdřáhali své prá-

REALITY OFFICE
U Plovárny 1262/17, Děčín I mobil: 731 461 889
e-mail: realityoffice@seznam.cz tel.: 412 512 993
www.realityoffice.cz

ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: vila 2x4+1, Jilové 2.100.000 Kč	PRODEJ A NÁJIM NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 1+1/L/OV/43m ² , DC 3 cena: 595.000 Kč	PRODEJ A NÁJIM NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 2+1/B/OV, DC 1 cena: 1.130.000 Kč	PRODEJ A NÁJIM NEMOVITOSTÍ Prodej: chalupa Horní Podluzí cena: 3.800.000 Kč
ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 2+1/OV, DC 1 990.000 Kč	ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: RD 5+1, DC-Bynov cena: 2.990.000 Kč	ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: RD 5+1 Malšovice cena: 2.690.000 Kč	ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 3+1/L, DC 2 cena: 950.000 Kč
ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 1+1/OV/34m ² , DC VII cena: 599.000 Kč	ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: RD 3+kk Děčín II cena: 1.900.000 Kč	ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 2+1/OV, DC 2 cena: 850.000 Kč	ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 2+1/OV, Jilové u DC cena: 475.000 Kč
ZPŘÍSTUPNĚNÍ NEMOVITOSTÍ Prodej: byt 3+1/L/74m ² , DC 32 cena: 556.000 Kč			

VEŠKERÝ REALITNÍ SERVIS VČETNĚ ZNALECKÝCH POSUDKŮ

Modernizace dodávky tepla v Děčíně

V posledním červencovém týdnu TERMO Děčín, a.s. v části sídlíště Želenice dokončila další etapu modernizace rozvodů tepelné energie z centrálního zdroje tepla.

Nově instalované objektové předávací stanice umožňují regulaci dodávky tepla dle individuálních požadavků odběratelů přímo v jejich objektech.

„Z našeho pohledu licencovaného dodavatele tepelné energie pro území města Děčín se jedná především o zvyšování komfortu dodávky zákazníkům. V předchozích letech jsme tuto modernizaci zrealizovali na sídlíšti v Boleticích nad Labem. Zároveň však jde z naší strany o naplnění Územní energetické koncepce města Děčín. V následujících letech budeme pokračovat v modernizaci rozvodů ve zbývajících částech sídlíště Želenice,“ okomentoval investici Ing. Pavel Herites, předseda představenstva společnosti.

Podstatou modernizace je nahrazení starého způsobu dodávky z centrální výměníkové stanice tzv. čtyřtrubkovými rozvody na nový způsob dvoutrubkových rozvodů a předání tepelné energie prostřednictvím objektových předávacích stanic umístěných přímo v odběrných objektech.

Investiční akce v hodnotě 5,2 mil. Kč zkvalitnila způsob dodávky tepla do 14 odběrných objektů ve spodní části sídlíště Želenice původně napojených na centrální výměníkovou stanici č. 5. Nové dvoutrubkové teplovodní rozvody jsou provedeny v předizolovaném potrubí zaručujícím minimální tepelné ztráty. Instalované objektové předávací stanice znamenají pro odběratele například možnost nastavení útlumu dodávky teplé vody v nočních hodinách anebo tzv. ekvitermní regulaci vytápění, kdy je vytápění automaticky regulováno podle teploty venkovního vzduchu. *(pr)*

NAVŠTIVTE NOVÉ OTEVŘENÉ CARDIOFITNESS V DĚČÍNĚ

- WALKING TRENAŽÉRY
- SPINNING KOLA

k dispozici DĚTSKÝ KOUTEK

Pondělí - Pátek 8:00 - 21:00	Neděle 8:00 - 21:00
---------------------------------	------------------------

Najdete nás v areálu „KOVOČAS“,
Oldřichovská 15, 405 02 Děčín
tel.: +420 412 517 913
mobil: +420 605 552 522
www.cardiofitnessdc.cz

Zpřístupnit veřejnosti dětské hřiště v areálu MŠ Vilsnice není možné

Vilsnice - Rodičům ve Vilsnici chybí dětské hřiště.

Vyplyvá to z častých dotazů, které na toto téma Magistrát města Děčín zodpovídá. Děti sice mají možnost využívat pro svou potřebu sportovní hřiště při Základní škole ve Vilsnici, to ale není vhodné pro ty nejmenší. Pracovníci odboru místního hospodářství a majetku města proto vyvolali jednání s tamní mateřskou školou o zpřístupnění školového hřiště veřejnosti. Takové řešení by totiž bylo vzhledem k současné finanční situaci města tím nejvhodnějším. I přes prvotní ochotu vyjít takovému záměru vstříc ale vedení školy nakazilo na přísné hygienické normy, které takové řešení nedovolují.

„Při prohlídce areálu jsme nicméně objevili kout zahrady, kde by mohlo případně i veřejné hřiště vzniknout, a to aniž by byl

jeho provozem dotčen chod školky. Budeme tedy tento krok zvažovat,“ říká Ing. Tomáš Martinček, vedoucí odboru místního hospodářství a majetku města, který jednání inicioval.

V letošním roce se ale město zaměřuje především na údržbu stávajících hřišť, proto vyhlídku na nové hřiště ve Vilsnici ještě před koncem roku nevidí nijak růžově. Pokračuje ale v započatých opravách hřišť dle revizních zpráv. Opravy dosud proběhly na hřišti v ul. Podmokelská, Školní, U Plovárny, Příčná, U Kaple. Výhledově se bude magistrát snažit dát do pořádku také ty plochy, které sice nejsou součástí hřišť, ale děti je ke hře využívají. Jedná se především o stará pískoviště, která dnes již neodpovídají hygienickým normám. I zde je ale realizace vázána na dostupnost finančních prostředků. *(bara)*

Děčín a jeho blízké okolí byly centrem světového biatlonu

Letní biatlon - Český orientační biatlon pořádá na Děčínsku na střelnici v Ludvíkovicích a v nedalekých lesích 2. kolo ČEZ – Světového poháru v orientačním biatlonu a otevřené Mistrovství ČR.

Technicky tuto soutěž zajišťovali sportovci z sportovních klubů KB Jílové, KOB Děčín a Konkordia Děčín.

„Na soutěž se sjeli sportovci z různých zemí Evropy, mezi nimiž nechyběli ani mistři světa a vítězové světového poháru z uplynulých let. V nejsilnější sestavě přijeli reprezentace Dánska a Švédska. I zástupci z České republiky si dělali naděje na dobrá umístění,“ poznamenal jeden z hlavních organizátorů Luboš Přibyl. Počasí tentokrát po všechny tři dny ukázalo dobrou vůli a předvedlo léto v plné kráse i když pro mnohé závodníky bylo tepla až moc.

1. den

V pátek byl na programu sprint ČEZ – Světového poháru. „To je divácky atraktivní disciplína, kdy jednotlivé kategorie absolvují nejprve první část krátkého orientačního běhu, pak je čeká střelecká položka na pět ran vleze, kdy za každý nezásah musí oběhnout jeden trestný okruh, poté následuje další krátký orientační běh a druhá střelecká položka tentokrát ve stoje opět s trestnými okruhy za každý nezásah,“ vysvětlil Přibyl. V tomto závodě si v hlavní kategorii mužů elite nejlépe poradil s nástrahami tratě a střelnice

elitní orientační běžec ze Zlína Tomáš Dlabaja, který zvítězil před Johanem Eklövem ze Švédska a Tomášem Kolaříkem. V elite kategorii žen zvítězila Alena Neradová před Itou Krafkovou (obě ČR) a Emelií Eklöf (Švédsko).

Vítězi v dalších kategoriích pátečního sprintu byli: muži 20 – Martin Přibyl, ženy 20 – Kateřina Dubnová (oba ČR), muži 35 – Pavel Kass (ČR), ženy 35 – Zuzana Nehasilová (ČR), muži 45 – Mogens Hald (Dánsko), muži 50 – Hans Wickbom (Švédsko) a ženy 50 – Mona Rasmussen (Dánsko).

2. den

Sobotní program pokračoval druhým sprintem, kde čeští závodníci pokračovali v dobrých umístěních. Double v hlavní kategorii mužů elite získal Tomáš Dlabaja. Druhé místo obsadil Tomáš Kolařík (ČR) a třetí byl Thomas Jensen (Dánsko). Mezi ženami v elite zvítězila Emelie Eklöf ze Švédska před Lucií Krafkovou (ČR) a Ellinor Fransson (Švédsko).

Vítězi v dalších kategoriích sobotního závodu byli : muži 20 – Martin Přibyl, , muži 35 – František Rychnovský (ČR), muži 45 – Petr Vlček (ČR), muži 50 – Hans Wickbom (Švédsko) a ženy 50 – Mona Rasmussen (Dánsko).

„Po tomto závodě byla pro všechny účastníky ČEZ – Světového poháru zajištěna prohlídka Děčínského zámku. Večer se pak v areálu závodistiš konalo slavnostní vyhlášení výsledků obou sprintů, po kterém následovalo společenské posezení,“ nastínil doprovodný program jmenovaný vrcholný organizační pracovník.

3. den

Vyvrcholením celého orientačně biatlonového víkendu byly nedělní štafety, které jsou prestižní záležitostí pro jednotlivé reprezentace. V ženských štafetách zvítězil tým Švédska před Českou republikou I a II. Mezi muži si vítězství také odváželo Švédsko před Českou republikou I a Dánskem I.

Na závěr proběhlo slavnostní vyhlášení výsledků nedělního závodu štafet ČEZ – Světového poháru v orientačním biatlonu za účasti všech závodníků, pořadatelů, zástupců médií a partnerů soutěže. Krásným závěrem bylo hodnocení zástupkyně závodníků a současně členky výkonné rady mezinárodní federace IBOF paní Mony Rasmussen z Dánska, že soutěž byla připravena na vynikající úrovni a všichni zúčastnění se již těší do České republiky v roce 2011, kdy Český orientační biatlon hostí Mistrovství světa ve Starém Městě pod Landštejnem. „Čtli bychom tímto poděkovat všem svým organizátorům, rozhodcům a dalším, kdo se na této soutěži podíleli, dále partnerům v čele s generálním partnerem – skupinou ČEZ, provozovatelům střeleckého areálu v Ludvíkovicích a zástupcům měst Děčín a Jílové za podporu a pomoc při organizaci takovéto akce,“ řekl za pořadatelský výbor Luboš Přibyl.

(tch, pb)

(pb)

Hlavní prioritou je záchrana

Fotbal - Po roce stráveném v okresním přeboru děčínského regionu, který celkem suverénně vyhrál, se do skupiny A fotbalové I. B třídy Ústeckého kraje vrací tradiční a dlouholetý účastník Union Děčín.

„V okresní soutěži jsme se nechtěli nějak dlouho zdržovat, jelikož jsme v minulém období měli celkem dobrý dorost a klukům, co v něm museli skončit z věkových důvodů, jsme chtěli dát možnost hrát vyšší soutěž, aby měli možnost dalšího růstu. To se podařilo, což je fajn,“ řekl trenér děčínského týmu Michal Mitro. Union je tak čtvrtým zástupcem měs-

ta Děčín ve vyšších než okresních soutěžích, když doplňuje trojici Řezuz Děčín (divize), Junior Děčín a Březiny (oba I. A třída).

„Přípravu jsme absolvovali výhradně v domácích podmínkách a na program jsme měli i několik přípravných zápasů, ve kterých ale o výsledky nešlo. Spíš o to vyzkoušet si různé hráče a herní varianty,“ pokračoval Mitro. Jak už bylo řečeno, doplnil Union před svou další sezónou v oblastní soutěži kádr především o své odchovance, kteří skončili v dorostu, ale také o dva zkušené. „Z hostování v Jílovém se vrátil Znojemský a z angažmá v Německu přišel brankář Jeřábek, který má zkušenosti z vyšších soutěží. Ještě máme něco rozjednaného, ale teprve uvidíme, jestli to dobře dopadne,“ doplnil trenér a na otázku, s čím jde jeho tým do ročníku 2010/2011, dodal: „V první řadě je u nás jednoznačným cílem záchrana.“

Kádr Unionu – brankáři: Jeřábek, Špišiak. Hráči: Fojt, Hloušek, Murdych, Bedrníček, Znojemský, Valenta, Vodička, Husák, Malec, Bezouska, Berdych, Pulda, Hanus.

(pb)

Sparťanka Kožárová dala tátovi dva góly

Fotbal - Velmi plodné odpoledne prožila členka ženského A týmu pražské Sparty a vlastně již i reprezentace Tereza Kožárová na hřišti, na kterém udělala pod vedením především svého otce Petra úplně první fotbalové krůčky.

Stará garda Březin si zpestřila letní přestávku přátelským duelem právě s ženským týmem Sparty, ve kterém slavil úspěch v poměru 3:3 tým něžného pohlaví a právě „domáci“ Tereza dala dva góly. Tím si dokonce i celkem slušně přivydělala, neboť oba zásahy zaznamenala do branky, kterou hájil její otec. Ten před zápasem z hecu prohlásil, že za každý gól, který z její kopačky obdrží vyplátí své dcery jeden tisíc korun, takže si musel po ukončení zápasu pořádně provětrat peněženku. My jsme využili přítomnosti Terezy Kožárové a přímo na hřišti v Březinách jsme ji krátce po přátelském duelu vyzpovídali.

O to, že se zde představila Sparta jste se asi nejvíce zasloužila vy. Jak to vlastně vzniklo?

„To je pravda. Funkcionáři březínské gardy v čele s mým tátou mě oslovili, já se zeptala trenéra a ten příliš dlouho neváhal.“

Jak se vám zápas samotný zamlouval?

„Vyhráli jsme, takže jsme všechny spokojené. Já navíc dala dva góly a ještě k tomu tátovi, takže moje spokojenost je o to víc umocněná.“

Gardu Březin jste porazily. Troufily byste si i na A tým, který postoupil do I. A třídy?

„S áčkem by to byl boj. Kdybychom byly kompletní, ne jako dneska, kdy jsme hrály v dost splácené sestavě, tak by to byl určitě vyrovnaný zápas.“

Jak se vám vlastně ve Spartě daří?

„Už tam jsem čtyři roky, nyní už také nastupuji v útoku stabilně a po rozpačitém začátku mi to tam začalo i padat. Obhájily jsme duble, tedy titul i vítězství v poháru, takže panuje velká spokojenost.“

Co vy a reprezentace. Jak to jde k sobě?

„Hrála jsem s devatenáctkou kvalifikaci, ze které jsme nepostoupily, takže trochu zklamání, ale vzápětí přišla pozvánka do A reprezentace na zápas se Švédskem. Nakonec jsem ale premiéru v ženské reprezentaci ještě neabsolvovala, neboť mě začaly strašně bolet zuby a nemohla jsem nastoupit. Doufám, že přijde další příležitost,“ ukončila krátké povídání sympatická a usměvavá březínská Sparťanka Tereza Kožárová.

(pb)



KOLA A SPORTOVNÍ POTŘEBY

Plavební 1, Děčín I, tel.: 412 517 877

SLEVA KOL až o 3.000 Kč

K jízdnímu kolu nad 5.000 Kč je cyklistická helma do hodnoty 500 Kč

ZDARMA

KE KAŽDÉ KOLOBĚŽCE A KOLEČKOVÝM BRUSLÍM CELÁ SADA CHRÁNICŮ ZDARMA



KUPÓN NA SLEVU 10%
(neplatí na kola a již zlevněné zboží)

Na ME získala Rothmaierová především zkušenosti

Kanoistika - Mladá děčínská naděje Andree Rothmaierová dosáhla na kanoistickém Mistrovství Evropy juniorů v Moskvě spolu se svojí deblistkou E. Kučerovou na cenné umístění v polovině finále B.

V extrémně horkém počasí a nepříjemném smogu způsobeném rozsáhlými lesními požáry v okolí Moskvy se děvčata postavila nejprve na start závodu na 500 metrů. Bohužel na této trati skončil jejich sen o úspěchu hned v kvalifikaci, když trochu podlehly atmosféře a ve svém prvním startu na takto významném závodě nedokázaly zajet svoji jízdu na úrovni zaručující postup do dalších bojů.

Ve své druhé disciplíně, sprintu K2 na 200

metrů, už se našťěstí obě zbavily počátečního stresu a po pěkných a vyrovnaných výkonech se jim podařilo probojovat se do finále B. Ani tam se svých až o dva roky starších soupeřek nezalekly a vyjely si v této jízdě 4. místo, tedy třináctou pozici v celkové klasifikaci.

„Pro obě věkem ještě dorostenky byla účast na juniorském ME především vynikající zkušeností, kterou snad zůročí již na podzim při Závodě Olympijských Nadějí, kde se utkají se svými vrstevnicemi a také v následující sezóně, v níž snad již natrvalo zakotví v repre týmu pro juniorská ME a MS,“ řekl jeden z trenérů děčínského TJ Kajak Tomáš Charvát.

(tch, pb)

REALITNÍ KANCELÁŘ

SKZ REAL
...smysl pro reality

Děčín
Tržní 110/17, tel. 412 518 962

Rumburk
SNP 131/9, tel. 412 332 175

JIŽ OD ROKU 1991 VÁM POSKYTUJEME SLUŽBY NA TRHU NEMOVITOSTÍ

CELÁ NABÍDKA NA WWW.SKZ.CZ



PRODEJ RD se zahradou v Děčíně IV-ú. Pod Lesem.
CENA 3,30 mil. Kč + provize



PRODEJ bytu 1+1 ve vlastnictví v Děčíně I-ú. Plavební.
CENA 550 000 Kč + provize



PRODEJ družstevního bytu 1+1 v Děčíně IV-ú. Na Valech.
CENA 680 000 Kč + provize



PRODEJ bytu 3+1 ve vlastnictví v Děčíně XXVII-ú. Teplácká.
CENA 940 000 Kč + provize



PRODEJ bytu 4+1 ve vlastnictví v Děčíně XXVII-ú. Kosmonautů.
CENA 1,35 mil. Kč + provize



PRODEJ rekr. domu se zahradou v Rychnově u Verneřic.
CENA 790 000 Kč + provize



PRODEJ RD s garáží a zahradou v Růžově-okr. Děčín.
CENA 2,20 mil. Kč + provize



PRODEJ družstevního bytu 2+1 v Jílovém-ú. S něžnická.
CENA 480 000 Kč + provize



PRODEJ byt. domu se 4 obsaz. byty v Děčíně XXXI-ú. U Trati.
CENA 850 000 Kč + provize



PRODEJ RD s garáží a zahradou v Rybníšti-okr. Děčín.
CENA 2,95 mil. Kč + provize



PRODEJ garáže v Děčíně XXXII-ú. Vítězství (elektrína).
CENA 125 000 Kč + provize



PRODEJ chaty se zahradou v Dol. Křečanech, okr. Děčín.
CENA 1,10 mil. Kč + provize



PRONÁJEM bytu 1+1 v Děčíně III-ú. Růžová.
CENA 3 800 Kč/měs. + provize



PRODEJ bývalého penzionu v centru obce Janov, okr. Děčín.
CENA 2,70 mil. Kč + provize



PRODEJ RD se zahradou v Č. Kamenici-ú. Divčí.
CENA 1,49 mil. Kč + provize

DeNas potrápil favorita z Teplic

Futsal - Semifinále krajské části poháru ČMFS, ve kterém se střetl zástupce Děčína hrající okresní přebor DeNas Krásný Studenec s druhým týmem první celostátní ligy Baticflorou Teplice, mělo jasného favorita. Přesto se hrál velmi zajímavý a celkem vyrovnaný futsal.

DeNas Kr. Studenec – FC Teplice 5:9 (2:5)

Favorit se sice ujal vedení, ale Studenečtí dokázali po pěkné akci vyrovnat. To samé se podařilo po druhém gólu Teplických. Pak se přece jen projevila profesionalita hostů, kteří trénují dvakrát denně šest dnů v týdnu. Dokázali zvýšit na poločasových 2:5.

Ve druhém poločase se čekalo, že domácí fyzicky odpadnou. To se však nestalo a ti byli mezinárodnímu týmu Teplic dále vyrovnaným soupeřem. Konečná čtyřbranková prohra je pro zástupce děčínského regionu skvělým výsledkem. Hráči Krásného Studence podali výborný, bojovný výkon na hranici sebeobětování a byli soupeři v jehož řadách hráli Rusové, Italové, Portugalci i Argentince vyrovnaným soupeřem, což není pro Teplice dobrým vysvědčením.

Branky DeNasu dali: Timofij 3, Kilián, Doksanský.

(pp, pb)

Tenisovou derniéru ovládl Quick Stop

Tenis - Čtrnáctý ročník veteránské tenisové soutěže družstev uzavřel závěrečným turnajem ve čtyřhrách.

Na něm se prezentovalo osm dvojic a hrálo se systémem dvou skupin na jeden set. Ve skupinách se hrálo každý s každým a dvě dvojice postupovaly do semifinále, kde se hrálo již vyřazovacím způsobem. Poražení ve skupinách hráli o celkové umístění.

Skupinu A vyhrála dvojice Culek s Makovcem z Jalůvic před Barborikem s Krejčím z Jiřetína. Skupinu B vyhrála dvojice z Velkého Března Růžička Švec a na druhém místě se umístili Šmucr a Ledvina z Quick Stop Děčín. Ti si také nakonec odvezli ceny určené pro vítěze, neboť ve finále porazili Barboríka s Krejčím 6:3.

Třetí místo získali poražení ze semifinále Růžička se Švecem a Culek s Makovcem. Na pátém místě skončila dvojice Dvořák – Musil, která přehrála dvojici Fliegel – Svoboda 6:4. Na sedmém až osmém místě skončili dvojice Barilla s Rokůskem a Špringl s Bednářem. Na konci turnaje byly předány hodnotné ceny všem účastníkům a byl také předán Putovní pohár celkovému vítězi 14. ročníku veteránské tenisové soutěže družstev Slovanu Jiřetín B.

Výsledky: Semifinále: Šmucr, Ledvina – Culek, Makovec 6:4. Barborík, Krejčí – Růžička, Švec 6: 3.; Finále: Šmucr, Ledvina – Barborík, Krejčí 6:3.

(js, pb)

PŘEPRAVA OSOB ČR - EVROPA

AUTODOPRAVA ALFA plus • mobil: 604 954 542



UHLÍ & PÍSEK

Jiří Sokol

tel.: 412 523 277
723 054 542

e-mail: uhli.pisek@seznam.cz

• písek

• ledvické uhlí

• autodoprava

složení uhlí pomocí dopravníku až do sklepa nebo kůlny!



Junior Děčín má opět ty nejvyšší cíle

Fotbal – S vizitkou druhého týmu konečně tabulky uplynulého ročníku vstupuje o tomto víkendu do nové sezóny fotbalové I. A třídy Ústeckého kraje ve skupině A stále věkem mladý celek Junioru Děčín.

„S přípravou na novou sezónu jsme začali v polovině července a sehráli jsme celkem šest přípravných zápasů, mimo jiné i s divizním Vilémovem,“ prozradil jednatel klubu Miroslav Tyl. Kádr Junioru v létě opustili brankář Beneš, který se vrátil do Březin a dále Grundt, Kurty a Líbal, kteří jsou na soupisce divizního Řezuz Děčín. Naopak přišli nadějní dorostenci Murdých a Timofij a také útočník z děčínského Unionu Cimpl, který byl na hostování v Č. Lípě. Obránce Stach byl vyměněn za útočníka řezníků Medunu a do branky se po mnoha letech vrátil hráč Junioru J. Bičíště.

„Pokračujeme v trendu hrát soutěže z vlastními odchovanci a hlavně s hráči, kteří mají zájem pro fotbal něco udělat. S každým jiným se chceme rozloučit,“ poodhalil politiku klubu Tyl a zahleděl se do budoucnosti: „Po loňském druhém místě si ani nemůžeme letos dát jiný cíl, než je postup. Vše jiné by byl alibismus. Přesto jsme si vědomi kvality soupeřů. Hlavně Milešova, Pokratic a Mojžíře. Jsme zvědaví i na Rumburk a nováčka z Březin. Začátek máme těžký, když hrajeme dvě derby (Jilové a Libouchec), pak budeme zase o něco chytřejší.“

Kádr Junioru Děčín: brankář - J. Bičíště, obránci - J. Folprecht, L. Veigend, J. Horáček, P. Doksanský, záložníci - M. Bárta, J. Pecha, J. Hloušek, L. Matějka, K. Pařízek, Č. Timofij, útočníci - A. Horký, O. Cimpl, M. Betyár, J. Murdých, D. Meduna.

(pb)



ZEMPRA
DC s.r.o.

Bouráme precizně

Nakládáme luxusně

Super kanalizace

Špičkové vodovody

Demolice budov

Vodovodní a kanalizační sítě

Výstavba komunikací a parkovišť



www.zempira.com

ZEMPRA DC S. R. O.
Divize Děčín
U Tvrze 1454, 405 02 Děčín 6

Doprava a mechanizace
Vítězství 374
407 II Děčín 32 - Boletice

tel/fax: 412 558 216
e-mail: zempira@zempira.com

Březiny chtějí ve vyšší soutěži uspět

Fotbal – Po několika letech usilovného snažení se tým z předměstí Děčína konečně dočkal. SK Březiny budou nadcházející sezónu hrát skupinu A I. A třídy Ústeckého kraje.

V Březinách neponechali nic náhodě a na svou premiérovou sezónu ve vyšší soutěži se pilně připravovali. „Po týdenní společné dovolené ve Starých Splavech začalo mužstvo trénovat v polovině července a sehrálo řadu přípravných zápasů, ve kterých ale o výsledky až tak nešlo,“ poznamenal organizační

pracovník klubu Josef Štoviček a pokračoval: „Z mužstva odešel pouze Janda do Jilového, jinak nikdo. Naopak se podařilo získat na přestup dva hráče, kteří působili v Březinách již na jaře, a to brankáře Štalcera a Kořínka. Dále pak přišel Němec z Junioru a z hostování se vrátili Znamínko a brankář Beneš. Ještě máme příslibené i hostování Krédla z Benešova.“

Žádná změna se pak neudála v realizačním týmu. U mužstva nadále působí trenér Vladimír Puncman s asistentem Petrem Znamínkem. Ti sorně říkají, že chce mužstvo v nové soutěži uspět, pro což dělají maximum.

Kádr pro podzim 2010: Štejskal, Beneš, Štalcer – Hrbek, Brousil, Majerik, Pařez, Němec, Svoboda, Šturm, Saska, Rajniš, Kořínek, Wenzel, Čapek, Drahonovský, Wirkner, Krédl, Šikýř, Sobotka, Culek, Znamínko.

(pb)

Permanentky jsou již v prodeji

Basketbal - Vedení prvoligového basketbalové klubu BK Děčín tímto oznamuje všem svým příznivcům že už jsou v prodeji permanentky na novou sezónu 2010/2011.

Permanentka umožní vstup na všechny domácí zápasy hrané v děčínském ČEZ Sportcentru a stojí 1 000 Kč. Do konce srpna si držitelé permanentek v sezóně 2009/2010 mohou zakoupit permanentku na stejné místo. Od začátku září pak budou do prodeje uvolněny všechny zbývající permanentky. Objednání je možné na tel. 412 518 757, 739 447 313 nebo na emailu: marketing@bkdecin.cz. Přímo lze permanentku zakoupit v kanceláři BK Děčín ve sportovní hale ČEZ Sportcentrum v Maroldově ulici.

(pb)

Všechny vozy Ford s bohatou výbavou



Ford Fiesta již od 169 990,-

Ford Fusion již od 199 990,-

Ford Focus již od 249 991,-

Ford C-MAX již od 299 991,-

Cena je kalkulována u leasingové společnosti



Děčín Předmostí 2	Ústí nad Labem Podhoří 361/2	Teplice Srbská 464
405 02 Děčín tel.: 412 588 130 fax: 412 532 620 homolka@ford-homolka.cz	400 10 Ústí n. L. tel.: 475 316 921 fax: 475 511 387 homolka@auto-homolka.cz	415 01 Teplice tel.: 417 538 227 fax: 417 538 227 dympe@ford-homolka.cz




www.ford-homolka.cz

Řezníci vydolovali jen jeden bod

Fotbal – Už dva mistrovské zápasy mají za sebou divizní fotbalisté Řezuz Děčín.

V tom prvním podlehli na hřišti v Kročehlavech rezervě Kladna a v tom druhém remizovali na svém pažitě s Meteorem Praha. Po dvou kolech tak mají na kontě jeden bod a k dalším dvěma zápasům zajiždí na hřiště soupeři.

Kladno B – Řezuz Děčín 2:0 (0:0)

V prvním poločase i na začátku toho druhého děčíňští řezníci dokazovali, že jsou na sezonu dobře připraveni a byli domácími více jak vyrovnaným soupeřem. „Hrálo se nahoru dolu, ale jen od šestnáctky k šestnáctce a bez výraznějších šancí. My jsme měli tak tři až čtyři možnosti přejít do rychlého protiútoku, ale nezdařila se nám finální přihrávka,“ ohlédl se za prvním poločasem Vašák. Obraz hry se v úvodu druhé půle příliš nezměnil. První možnost měli hosté, kterým se konečně povedl

rychlý protiútok, zakončení levačkou se však Medunovi vůbec nezdařilo a skóre se tak zatím neměnilo. Stalo se tak až v 60. minutě na druhé straně. Po odkopu od vlastní branky udělali děčíňští fotbalisté chybičku uprostřed hřiště, míče se zmocnil kladenský útočník, který si s brejkovou situací uměl poradit a domácí tak vedli 1:0. O sedm minut později pak řezníci neuhlídali standardní situaci a výsledku bylo rozhodnuto. „V závěru jsme se snažili hru oživit a pokusit se tak něco s nepříznivým výsledkem udělat, ale už to nešlo. Chyběla nám šťáva. Jsem docela zklamaný, byl to totiž určitě hratelný soupeř. Rozhodně jsme neměli dnes prohrát, ale udělali jsme jednu chybu, a to bylo rozhodující. Po prvním gólu už jsme na zvrat neměli,“ dodal děčínský trenér.

Řezuz Děčín: Erneker – Jirchář, Novák, Podolský – Kurty, Žáček, Hoffmann (82. Marguš), Líbal – Demčenko, Dvořák, Meduna (75. Mitro).

NOVÁ UBYTOVNA

na Teplické ulici v Děčíně VIII

NEJLEPŠÍ CENY V DĚČÍNĚ

www.ubytovnateplicka.cz • tel.: 777 557 057

Hokejisté v první přípravě neuspěli

Hokej – Měli za sebou mít po minulém víkendu už dva přípravné zápasy. Ten první s Roudnicí ale hrát nemohli, neboť jejich stadion postihla povodeň.

Řeč je o druholigových hokejistech HC Děčín, kteří měli na své hrací ploše před čtrnácti dny místo ledu třicet centimetrů vody. První přípravný duel tak odehráli až v České Lípě.

Predátors Česká Lípa – HC Děčín 6:2 (2:0, 1:1, 3:1)

V úvodu utkání se ale žádné manko neprojevalo a Děčín měl mírnou převahu. Jenže domácí, hrající jen na dvě formace, začali pomalu přidávat a po první brance Jakeše převzali iniciativu. Pak dal ten samý hráč druhý gól při vlastním oslabení a od té doby byli domácí lepší. „Je pravda že začátek zápasu vyzněl pro nás, mohli jsme dokonce i skórovat, ale šance jsme na rozdíl od soupeře nedali,“ zhodnotil úvodní dějství trenér děčínského HC Aleš Havlík.

Druhá část byla podle jeho slov vyrovnaná, o čemž svědčí i výsledek. Nejprve se povedenou bekhendovou střelou trefil Šulc a domácí vedli již 3:0. Hned z protiútoku však korigoval výsledek na přijatelných 3:1 Filipovský, jenž zužitkoval šikovnou přihrávku Oliveriuse.

V poslední části měli Predátoři převahu, kterou vyjádřili třemi brankami. Za hosty dal druhý gól za stavu 5:1 Stezka. „Ve třetí

části nám začala rychle ubývat rychlost a síla. Musím přiznat, že domácí na tom byli lépe bruslařsky a ve třetí části už to bylo evidentní. Na to se musíme zaměřit. Hodně nás také brzdily zbytečné fauly a následná vyloučení, ale to pramenilo právě z našeho horšího pohybu,“ poznamenal děčínský trenér a dodal: „My v současné době trénujeme s pětadvaceti hráči a sedm jsme jich tentokrát nechali doma. Chceme sestavu protočit, aby

všichni ukázali co v nich je. Každý dostane stejný prostor. O výsledky nám v přípravě příliš nejde, jsou hodně zkreslené.“

Branky: 6., 15. a 49. Jakeš, 44. Šulc, 58. Peterka – 37. Filipovský, 49. Stezka. Rozhodčí: Mizera – Vaněček, Pevný. Vyloučení 3:9, využití 1:0. V oslabení 1:0. Diváci: 200.

HC Děčín: Zámostný (30. Pošusta) – Stezka, Molnár, Loučka, Dvořák, Saska, Nikl – Filipovský, Oliverius, Řídel – Myšík, Štěrák, Luka – Mouka, Kupec, Gottfried – Adámek.

(pb)

BEZKONKURENČNÍ CENY ZA DOPRAVU NA LETIŠTĚ

ZVLÁŠTNÍ BONUS
JÁZEDY TAKÉ PRO MALÉ SKUPINY

MAREDIS
cestovní @agenta

- zastupujeme více než 80 českých a německých CK
- bohatý výběr zájezdů last minute a first minute
- letenky, trajekty, aut, jízdenky (Student Agency)
- prodej vstupenek: Děčín, divadla, muzikály, koncerty...
- zájezdy sport, relax, wellness, euroviken...

AGENTURA MAREDIS - David Svoboda
Tyršova ulice - bývalé kino Kotva
Tel.: +420 412 517 241, Mobil: +420 776 220 305
www.maredis.cz

OTEVÍRACÍ DOBA:
PO - PÁ : 09,00 - 18,00, SO: 09,00 - 12,00

▼ kam za sportem

so 28. 8. • 15:00 • fotbal • I. A třída • hřiště Březiny
Březiny – Roudnice B

so 28. 8. • 17:00 • fotbal • II. třída • hřiště Boletice
Boletice – Verneřice

ne 29. 8. • 17:00 • fotbal • I. A třída • městský stadion
Junior Děčín – Libouchec

VSTUPENKA DĚČÍN

www.vstupenkadecin.cz

Město DĚČÍN

ZPRAVODAJ

Vydavatel: Statutární město Děčín - Magistrát města Děčín IV, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV • IČ: 00261238 • tel.: 412 593 111 • posta@mmdecin.cz • www.mmdecin.cz
DTP, tisk a distribuce: Natva s.r.o., Přírodní 104, 407 11 Děčín • Náklad: 25.000 ks - distribuce zdarma • Registrace: MK ČR E14498 • Inzerce: Romana Šindlerová - tel.: 774 714 777, inzerce@zpravodaj.cz
Redakce: Petra Tachecí - tel.: 777 200 284, redakce@zpravodajdecin.cz • Sazba, grafika: Ladislav Neuman, grafik@zpravodajdecin.cz

www.zpravodajdecin.cz • www.mmdecin.cz

Uzávěrka: 16. srpna 2010